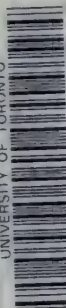


UNIVERSITY OF TORONTO



3 1761 00812846 4









ספר מפתח שלמה

SEPHER MAPHTEAH SHELOMO

(BOOK OF THE KEY OF SOLOMON)

AN EXACT FACSIMILE OF  
AN ORIGINAL BOOK OF MAGIC IN HEBREW

WITH ILLUSTRATIONS

NOW PRODUCED FOR THE FIRST TIME

BY

HERMANN GOLLANCZ, M.A., D.LIT.

GOLDSMID PROFESSOR OF HEBREW  
UNIVERSITY COLLEGE, LONDON

OXFORD UNIVERSITY PRESS

LONDON EDINBURGH GLASGOW NEW YORK TORONTO MELBOURNE  
BOMBAY

HUMPHREY MILFORD

1914

151436  
14-7-19

*Only 300 copies  
of this work issued*

OXFORD: PRINTED BY HORACE HART

## INTRODUCTION

IN my description or outline of the volume now presented, published in 1903 under the title *מפתח שלמה*, *Clavicula Salomonis*, I remarked that the chief work which is supposed to have served as the oracle of all sorcerers throughout history was the famous *Clavicula Salomonis*.

King Solomon, who, according to tradition, was king of the whole world, and who, according to the statement in Ecclesiastes, could render all the joys and delights of life subservient to his will, stood forth as the pattern and prototype for all who hankered after the things which they regarded as the pleasurable and desirable objects of existence.

The legend runs that it was by means of magical conjurations that King Solomon the Wise was enabled to procure for himself all the delights and pleasures which he sought.

Gedaliah Ibn Jahya, referring in his book *Shalshelath-Hakabala* to works of this description bearing on the magical art, cites one by name, *מפתח שלמה*—the very equivalent of *Clavicula Salomonis*. To quote his words:

ואומרים שזולת החבורים שעשה שלמה הכתובים בעשרים וארבע חבר גם כן ספרים על טבע האלנות והעשבים וחיות בהמות ועופות וחבר ספרים והשבעות נגד השטנים ונקראת מפתח שלמה:

‘It is said that, in addition to the works composed by Solomon as contained in Holy Writ, he wrote books on the nature of trees and plants, on wild beasts, animals, and fowl: he was further the author of writings and conjurations against Evil Agents in a work called *The Key of Solomon*.’

In the words of the great scholar of the Faust-legend, Karl Engel, Solomon plays the same rôle in ancient Jewish Magic as Faust does in the Christian; it is, therefore, not to be wondered at that modern books on magic are attributed to him.

In comparatively modern times what are supposed to be translations or adaptations of the original Hebrew *Key* appeared in various Romance languages, not to speak of German or English versions. With regard, however, to the Hebrew text itself, it seemed, as far as our knowledge went, to be altogether lost; it was, in fact, given up as lost. (Cf. Mathers, p. v: *The Key of Solomon the King*, 1889.)

It chanced some years ago that I became possessed of a fine copy of the Hebrew MS. of what appears to be this very *Key of Solomon*. I came across the volume among the books belonging to my father, the late Rev. Samuel Marcus Gollancz.



I have since seen one or two collections of a similar character, but they are by no means in the same good condition or clear handwriting, nor at all equal in bulk to the MS. before me.

Considering its remarkable value for the folk-lorist and antiquarian, I have now determined to produce the same in its entirety. In the following pages I have given an exact reproduction of the original MS. in my possession, even as regards size; a facsimile by colotype process—a method rendered the more necessary on account of the numerous diagrams and illustrations with which the MS. is interspersed.

In these brief introductory remarks I do not propose to repeat the details which I published concerning the work in 1903; at the time, I intended this small publication to be a fairly full description, or better perhaps a skeleton outline, of this practically unique compilation. I shall but briefly summarize the conclusions then arrived at, and leave the reader to consult the original Hebrew for fuller information by the aid of the brochure which I issued ten years ago.

Furthermore, both in order to serve as examples of the contents of this work, and also as a guide in deciphering the Hebrew cursive script of an Italo-Spanish character, in which this copy is written, I am giving in this Introduction a transcript in square Hebrew character of a few of the passages occurring herein, of some the text simply, of others text and translation, or translation alone, reserving the publication of a complete rendering of the original for another occasion. (Pagination is given throughout in the usual figures instead of the Hebrew ones found in the original.)

As far as the scope of this compilation is concerned, it is most varied in character. Its references extend to Philosophy, Medicine, and Alchemy; Astronomy and Mathematics; Théology and Physiognomy; Logic, Music, and Politics.

The general impression conveyed by a perusal of the work itself, is that it is Jewish in tone. Some of the invocations read as beautiful and pure Hebrew prayers, and could only have been composed by a Hebrew, whilst the spirit underlying the invocations, and even the formulae themselves, strike one at frequent intervals as non-Jewish. The Jewish character of the work as a whole is thus often affected by the foreign elements introduced. Some parts, in fact, read as translations from some Western source, or adaptations from Arabic sources. The Book, like most of these magical writings, is a true image of that syncretism so characteristic of this class of literature.

The supposed Salomonic origin of the work, and Solomon's connexion with the Magic Art, may be seen from passages such as the following:

זהו חבור מבי שלמה ע"ה הנכתב בשני ספרים (fol. 6 b)

הספר הזה הוא לשלמה ראש החכמים . . . . . זה הספר השבעת שלמה . . . . . השבעה הזאת משלמה בן

דוד המלך הגדול (ff. 43 a—43 b)

The title-page of this copy (though mutilated as regards the chief word, for obvious reasons, as I have shown in my brochure, p. 17) points to King Solomon as author. It speaks of the book as that of 'Solomon, son of David, King of Israel,

who sat on the throne of the Lord, and reigned over those on high and those below, his wisdom being greater than that of all the children of the East'.

That our MS., over 200 years old, is but a copy of an older one is clear from internal evidence, as I have indicated in several passages of my former 'description' (pp. 16, 25, 36).

The opening passage of the MS. (fol. 1 a) is as follows:

מכאן מתחיל הספר

בעה"י

## הקדמת הספר

הנה אנחנו אחר שרצינו במצות שלמה הע"ה ובחרנו ללכת בעקבו כפי יכלתנו נודה ראשונה במציאות התחלה אחת הברחית ודע כי בהתחלה היה כבוד ה' ומחשבה אמיתית המנעת מלב המאמין ומעשה ישר יגיע ממנו כח ויכלת אמר שלמה ע"ה לבד אחר האל יתברך לבד המעלה לבד האמונה אשר ממנו יגיע במלאכת סגולה אחת. התחלה אחת ושלמות אחת אלא שיתחלק אל דברים רבים ועל זה הצד החלקים הכמותיים ישובו להיות כלל אחד אעפ"י שהוא על אופן בלתי שלם כן גם כן מאלו תצמח כל מעלה וכח:

בשם אל חי אמת אשר הוא אלפ"א ואו" התחלה ותכלית מהרכבת חותם האל יתברך יודע בחלק ראשונה מחזיון אלהים לידעת חלק שני מחזיון המלאכים, מכבישת הרוחות לידעת חלק ד' ממאמר בעלי שאל תחתית לידעת חלק ה'. המלאכים הם על ג' פנים, רוצה לומר שממייס אוריים ארציים, והשממייס ג"כ על שני פנים אשר קצת מהם עוברים לאל יתברך לבד והם ט' מדרגות כרובים שרפים מראלים וכו' אשר אין לדבר בהם אצל בני תמותה לא בכח טבעי ולא בכח מלאכתיי ואלו לא יקראו בשום פנים כי הם תמיד לפני ד' וכבודו בשבח ותורה: ולעולם מפניו לא יפרדו: אולי מפני שנפש מין האדם יצורה עמהם, ועמם יכולה להתעטר ולהצלית. הנה יוכל הרוח מצד החסד האלק עם גופו להביט אל הכבוד הנפלא באמיתות ולהלל אותם ולהכיר בוראו וזאת ההכרה אינה הברת האל בכבודו ויכלתו אם לא על הפנים שידעוהו בני אדם והנביאים כולם וראוי שתדע כי בזה השם איקא לא יובן דבר רע כי מאנו בלשון יוני יאמר פלוסוף ובלשון נוצרי חכם ובלשון עברי סופר. ובאלו יובן חכמת החכמים כי הם יכתבם האדם ובה יודעו ההויים העוברים ועתידים:

After this introductory passage come twenty-six 'prayers' (i. e. Invocations), some in pure Hebrew, others consisting simply of Cabbalistic names. I here reproduce the first seven with translation.

תפלה ראשונה: אגלא אור אמת וחיים השופט הרחמן שמרני ועורני בנבורת רחמים וארך אפים

בהחזיון הזה הקדוש וחניני אמן.

### First Prayer.

AGLA (the initial letters of the Hebrew words *Ata, Gibbor, Leolam, Adonai*, meaning, 'Thou art mighty for ever, Adonai'), Light of Truth and Life, Merciful Judge, preserve me and help me by the power of Mercy and [Thy attribute] 'Long-suffering' in the course of this holy vision, and be Thou gracious unto me. Amen!



תפלה ב' מונון ה' קדוש האב היכול אלהי עולם אשר לפניו כל הנבראים והבלתי נבראים מקור היצורים כלם אשר עיניו ראו העדר העולם אשר מנעימות חסדו מלאו שמים וארץ אוניו ישמעו כל פועל וטרם היו ראה כלם בספרו נחקק כל הברואים אלים גם אנשים. הבינונו נא היום אל עברך הנדבה עם רוחו ונתינו תחת רגלך למען רוח קדשך חונני והקימני לראות בהדרך תן נא ברכתך היום על כל מעשי וקיום פקידותך וקדושת חיוונך יהיה נא להאירני אמן .

*Second Prayer.*

MONOUN (probably means 'O Witness!'). O Lord, Holy One, Father of Power, God of the Universe, before whom are all the created ones and the uncreated, Source of all formations, whose eyes saw the non-existent world, of whose beauteous grace heaven and earth are full, and whose ears listen to every creature. Before they existed, He saw them all; in His Book were all creatures inscribed, the strong and the weak. Endow me, Thy servant, this day with understanding, lowly pressed as I am both in body and spirit beneath Thy feet, for the sake of Thy Holy Spirit. Be gracious unto me, and raise me up, so that I may behold Thy Majesty. Grant unto my actions this day Thy blessing and the confirmation of Thy watchfulness; and may Thy holy revelation serve to enlighten me. Amen!

תפלה ג' טטרגרמטון השקיפה ה' אלהי אב הרחמן מיישיר כל הנמצאים לנצח. אתה האל צופה ומביט כל מעשה האדם ומלאכיו שמור נא היום את טובת מעלי ופעלי. אתנפל נא לפניך יהו חסדיך הרבים איתי היום לגלות עלי החיון הקדושה ותשפיע עלי כח ויכלת למען שמך הגדול והקדוש אתה ה' אלהי אשר תתן שבחיך על שפתי אוהבך ואנשי צדקך אמן .

*Third Prayer.*

TETRAGRAMMATON. (The invocation contained on fol. 52 b \* might be read in conjunction with this term.)

Look Thou down, O Lord my God, Merciful Father, for ever directing aright all existing things. Thou, O God, seest and lookest upon every act of man and his angels. Dwell, I pray Thee, this day upon my good and meritorious work. I beseech Thee imploringly that Thy abundant kindness be with me this day, to make manifest unto me this holy revelation; and that Thou mayest endow me to overflowing with strength and power for the sake of Thy great and Holy Name, Thou, my Lord God, who puttest Thy praise upon the lips of those that love Thee, Thy men of righteousness. Amen!

\* בשם אל אלרי האלהים אלהי אהיה אשר אהיה יה שרי אדני צבאות יוד הא ואו הא אגלא אגלאיי אגלאט אגלאוט אגלאטון אלפא ואו אגלא און טטרגרמטון טון מטון רמטון גרמטון טרגרמטון טטרגרמטון הגבור אל עליון וכו': תם

By the name EL ELODI HOELOHIM ELAHI EHYH ASHER EHYH JAH SHADDAI ADONAI ZEBAOth JUD HE VAV HE AGLA AGLAI AGLAT AGLAUT AGLATUN ALPHA VΩ AGLA ON TETRAGRAMMATON TON MATON RAMATON GRAMATON RAGRAMATON TERAGRAMATON TETRAGRAMATON, the Mighty One, God, Elyon, &c.

תפלה ד' אלי אלדים בורא אדני אב כל היצורים הנסתרים. הרחמן אשר סביבו הדר ואור. המנהיג עד שלא היה העולם הרברים כלם. הנני אקוד לפני נצחיותך ורחמך אשר לא יספרו שתאיר בי בבח מלאכך הקדושים בקדושת חיוונך וההשגה הטהורה ובשמות מלאכך הקדושים יאירו במחשבתי וזכרוני בקדושת פעלי החיוון וראייה הקדושה וטהורה אמן ה' אמת (!) '.

*Fourth Prayer.*

O my God, God the Creator, Adonai, Father of all hidden formations; O Merciful One, surrounded with majesty and light, who before the world existed governed all things: behold, I prostrate myself before Thy splendour and Thy mercies which cannot be told, that Thou mayest enlighten me by the power of Thy holy angels with Thy holy revelation and with a clear perception; and by the names of Thy holy angels may my mind and memory be enlightened by the holy effects of the vision and holy and clear appearance, Amen! O Lord of Truth (?).

תפלה ה' הקלאישטי אדני קדוש אב המרחם ובוחן לבבות אשר בשמים וארץ ים וטהומות וכל אשר בהם רצית אשר לפניו כל מחשבה ופועל לא יסתר בשמות המפארים קדושים מלאכך תנה לי חפצי ומעלת החיוון הוה בלי הרהור רע בחונני בחסדך אמן '.

*Fifth Prayer.*

HEKLAISTAI. Adonai, Holy One, Compassionate Father, who triest the hearts which are in heaven and on earth, the sea and the depths, and all that is in them; they unto whom Thou hast granted favour, Thou before whom no thought or deed can be hidden! By the glorified and holy names of Thy angels, grant me my desire and the privilege of this revelation without evil imagining; try (favour) me in Thy lovingkindness. Amen!

תפלה ו' אמפימיקון הבורא הרחמן המשפיע ויוצר כל הנפשות ונותן כל הטובות הרצוניים מסדירם ומנהגם שמע נא והביננה לי בברכותיך ברוח נכאה ולב נשבר למלאות ברוב חסדיך את אשר חפצתי אמן '.

*Sixth Prayer.*

AMPHIMAISON. Merciful Creator, who formest all souls in abundance, and givest all the good things that are favourable, ordering them and guiding them; hear now, and make me understand Thy blessings in a humble spirit and with crushed heart, to accomplish through the multitude of Thy kindnesses that which I desire. Amen!

תפלה ז' למיחרה הכל יכול אב החסדים מנהיג היצורים שופט ומנוס וארון האדון נים אשר בחסדיך לקדושך ואוהבך חכמה נתת ותן. חונני נא לראות ביוון אתה שופט הכל ומגיד האיר נא לבי היום בפרקי (בברקי ?) בהירותך וטהרתך למען אוכל לראות פניך ונוראות כבודיך כי באלה חפצתי אמן '.

*Seventh Prayer.*

LMIHARAH. All-powerful One, Father of Kindnesses, Guide of Creatures, Judge and Refuge, Lord of lords, who in Thy lovingkindness didst grant unto



Thy holy and beloved one wisdom and grace; be gracious unto me that I may behold Thy splendour. Do Thou, judging and informing all things, enlighten my heart, I pray Thee, this day with the flashes (? ל. בברקי) of Thy brilliancy and Thy purity, so that I may see Thy face and Thy tremendous glory, for in these things do I delight. Amen!

After the twenty-six 'prayers' we have, on fol. 3 a, the following highly interesting prescriptions or formulae:

ראשונה פא"ו וה"ו הזכירו אלישע: אבגיתין: מב"קיע"ן זה השם אפוטאל נשא עליו הכהן על החזה בהכנסו אל קרש הקדשים בתענית והוא מחייה מהים והוא כאשר תזכירו בדבור. וכתוב בכלי נחשת או זהב יציל מכל כלי זין ויתיר הרעות כלם אל ישקט כל רעות וימשול על כל הנעשה בעולם: באנוקיטת תאמו זו תמיד אחר תפלתך ולא תירא מאדם: יה הו הו מסר אליהו לאלישע בכתב וכאשר יותן במים וישתה אדם מי שאחזו שד אותו אדם ימלט ואם תתן מהמים ההם ליולדת תמלט מהרה. ואם תחקק' בכסף ותאמר יאסרו בני אדם עיניהם ותהיה בלתי נראה: אבצנ"יק (?) כתוב ומושם תחת מראשות המטה יביא בחלום מי אשר תחפוץ וידעך כלבבך: נק"ב נאק"אר זה השם הזכירו נח נגד המים ואברהם בנגד האש: יכ"ש שא"ש תתמנה נ' ימים ואמור אותו בבקר ב' פעמים או י"א פעמים כאנונא ובערב י"ד פעמים חוץ מהעיר תביא מי אשר תחפוץ: אנא"א אנ"צח תכתבהו בשבט אנווי קטן ותכה בו בים או בנהר ויבש: לאל"ן לל"ן יועיל לבעלי רוח רעה כאשר ישאווה עליהם: יהיה נתן אליהו לאלישע ויועיל מכל רע כאשר ינשא על האדם: טטר"אאל טוב לראית הנער במראה ע"י הדבור וכאשר ישאווה עליו: ב"ט ביא"ט ימלט מכל רעה ואנשים רעים כאשר ישאינו: תם

First PAV VHV mentioned by Elisha. ABGITŠ MBKJIEŠ:

This name, APUTEL, the priest bore on his breast on entering the Holy of Holies on the Fast (or 'fasting'). It revives the dead, that is, when you make mention of it by word of mouth. When written on a brass or golden vessel, it rescues from all manner of weapon and loosens every form of evil, so much so that it will lay all evil, and have power over everything that is done in the world.

BANUKIT: Say this regularly after thy devotions, and thou shalt be afraid of no man.

JH HV HV: Elijah delivered this to Elisha in writing; and when placed in water, and a man possessed of a devil drank thereof, that man escaped; and if you give of that water to a woman in childbirth, she will speedily recover. If you engrave it on silver and say, 'Let the eyes of men be bound', you will become invisible.

ABŠNIK: Written and placed under the bed-pillow will bring whomsoever you wish in a dream, who will acquaint you with your heart's desire.

NKB NAKAR: This was the name of which Noah made mention against the waters, and Abraham against the fire.

JCHSH SHASH: Count three days, then say it twice every morning; and eleven times CHANUNA, and fourteen times in the evening outside the city, and thou wilt bring whomsoever thou desirest.



ANAZA ANSH: Write this on the small twig of a nut-tree, and beat the sea or stream with it, and it will become dry.

LALUN LLUN: Is of avail for those possessed of an evil spirit, as soon as they are placed upon them.

YHYH: Elijah gave to Elisha, and is of avail against every ill, as soon as it is placed upon a man.

TTRAEL: Is of value for the sight of a child, when pronounced and placed upon it.

BJT BJAT: When worn, delivers from all ill and from evil persons. Finis.

At the foot of fol. 5 b (3 lines from the bottom) we have the following:

אמר שלמה בשפע אלהי, אחד הוא האל יחיד, אמונה אחת לבר המעלה אשר רצה הבורא לגלותה  
לבני אדם ולחלקה ברבים באמור המלאך סמ"אל לשלמה זה תתן לעם ישראל, ר"ל שמועיל השר הנדול  
ראש לכל המלאכים וכל העשר כיתות והוא נתנו ג"כ לאחרים ויטב בעיני ה' וצוהו להקדישו, והשביעו על  
הפנים האלו:

'Solomon remarks by Divine inspiration: God alone is One, and there is one Faith only—the exalted one which the Creator desired to be revealed unto mankind and to be distributed among the multitude; inasmuch as the angel Samaël said to Solomon, "This shalt thou give to the people of Israel", that is to say, Shmu'el, the Great Prince, Chief of all the angels and all the Ten Classes; and he gave it further unto others. And it was pleasing in the eyes of the Lord, and He commanded him to sanctify it (?), and adjured him in the following manner.'

As I observed above, the chief word of the title-page, in fact of the title itself, has been mutilated, cut out; so that if it were not for the accident that the expression is repeated in the body of the work, we might have been at a loss to know the exact title of the work before us. This we have in fol. 6 b, where the writer remarks: *ואתחיל בעזרת העוזר הספר השני מהמפתח* 'I will now begin, with the help of the Helper, the second book of the *Key* (MAPHTEAH)'. And it occurs twice in the Appendix (fol. 3 b), once in the phrase: *בספר המפתח שעשה שעל"ה* 'in the book of the *Key* which Solomon, peace be to him, composed'.

This compilation then, according to its full title, would be known as *ספר מפתח שלמה*, *The Book of the Key of Solomon*.

That the Magic Art was looked upon as a serious occupation, and was kept as an exclusive possession, may be gauged from the paragraph (fol. 6 b) containing the following regulation or order:

אחנן ומצוה אני לכל המגיע החיבור הזה לידו שלא יתנהו לשום אדם אם לא יהיה צנוע ובעל סוד וחרוץ  
במעשיו במלאכה הזאת ומשביע אני אותו באלקים חיים ובורא עולם שכמו שישמור את נפשו ישמור הספר  
הזה שלא לגלות אותו לבלתי ראויים ואם לא ישמע לזה אפיל תחתני פני מי שהנני היריעה הזאת שלא יצליח  
בכל מעשיו וחפציו אשר יבקש לעשות אכ"ר:

'I beg and command any one into whose hands this compilation may fall, that he will give it to no man unless he be of a retiring disposition, able to keep a secret, energetic in the performance of this kind of work; and I adjure him by the Living God, the Creator of the Universe, that in the same manner as he would guard his own soul, he will guard this book, and not reveal it to such as are unfit. And should he not listen (to this admonition) I place my supplication before Him who has graciously imparted this knowledge to me, that He shall not suffer him to prosper in all the actions and desires which he seeks to bring about. Amen, May this be His will.'

The MAGIC CIRCLE which plays so important a part in these operations is described or referred to in various passages, such as ff. 3 b sqq., 9 a, 14 a-15 a, 23 b, 59 b, 65 b-66 a.

The ניסיון 'Experiment' or 'Operation' ('Practice') is dealt with on ff. 7 a-8 b, 9 a, 55 a, 56 b, 70 a-70 b; and in the Appendix, ff. 1 a-2 b, and 3 b sq. It may be of special interest to give in full, with a translation, the 'Operation' of Simon Magus, contained on fol. 55 a:

**ניסיון של שמעון** מִנּוּ צָרִיךְ שִׁיעֶשֶׂה בְּיוֹם צָדֵק אוֹ מַאֲדִים בְּעֶרֶב וְיִהְיֶה לְךָ רִאשׁוֹנָה נֶר שְׁעוֹה בְּתוֹלָה דּוֹלֵק וְעֵשֶׂה עֲגוּלָה עִם חֶרֶב כְּמוֹ שִׁירָאָה לְמִטָּה וְתִרְשׁוּם בִּד' הַצְדִּדִים רוֹשֵׁם שְׁלֵמָה וְחֻתְמוֹת צָדֵק וְנוֹנָה כְּאִשֶּׁר תִּרְאֶה לְקִמָּן וְתִכְתּוֹב שְׁמוֹת צִדְדֵי הָעוֹלָם ר"ל מִזְרַח מִעֶרֶב צָפוֹן דְּרוֹם: וְכֹאשֶׁר נַעֲשֶׂה זֶה עֲמוּד בְּאִמְצַע הָעֲגוּלָה וְאִמּוֹר ג' פַּעֲמִים לֹא פָחוֹת וְלֹא יוֹתֵר הִשְׁבַּעָה הַזֹּאת. אֲשַׁבֵּעַ אֶתְכֶּם לִוְצִיפֹר וְכָל חֲבֵרִיךְ בְּאַלְקִים חַיִּים בְּמַלְאֲכֵי מַעֲלָה וּמִטָּה בִּכְךָ וְכךָ וּבִשְׁם פו"פ וכו' עוֹד אֲשַׁבֵּעַ אֶתְכֶּם בְּכָל זָבוֹךְ אֲדוֹנֵיכֶם: עוֹד אֲשַׁבֵּעַ אֶתְכֶּם בְּשֵׁטֶן אֲשֶׁר בִּידוֹ מִפְתָּחוֹת גִּהִינִם עֲלֵיכֶם אֲשַׁבֵּעַ אֶתְכֶּם בְּלִוְצִיפֹר מְלַכְכֶּם אֲשַׁבֵּעַ אֶתְכֶּם בְּמַגֵּדֶל תְּהוֹם, אֲשַׁבֵּעַ אֶתְכֶּם בְּתוֹרַת ה' שְׁלֹא יִהְיֶה לָכֶם רְשׁוֹת לְעֲמוּד בְּאוֹיֵר וְלֹא תַחַת הָאוֹיֵר וְלֹא בְּאֶרֶץ וְלֹא תַחַת הָאֶרֶץ וְלֹא בְּמִים וְלֹא בְּתַחַת הַמִּים וְלֹא בְּשָׁמַיִם וְלֹא תַחַת הַשָּׁמַיִם וְלֹא בְּשׁוֹם מְקוֹם בְּעוֹלָם אֲלֵא שְׁתַּבְּאוּ מִיַּד אֵל הַמְּקוֹם הַזֶּה אֵתָּה לִוְצִיפֹר עִם חֲבֵרִיךְ אוֹ שְׁתַּשְׁלַח שְׁלֵשָׁה מַעֲבָדִיךְ שִׁיגִידוּ לִי הָאֵמֶת מִכָּל מָה שֶׁאֲשַׁאֵל מֵהֶם בְּשֵׁם אֱגֵלָא, אֱגֵלָאִי, אֱגֵלְטָא אֱגֵלְאוּט אֱגֵלְטוֹן וּבִשְׁם אֱלִפָא וְאוֹ הָא וְיוֹ הָא מֵאֵהֶל אֱלִיָּהִי אֱלֵךְ צְבָאוֹת אֱלִיָּאוֹן וְכו' וְהַשְׁמֵר שְׁלֹא תִישֶׁן כִּי מִיַּד יָבוֹא לִוְצִיפֹר עִם חֲבֵרָיו אוֹ יִשְׁלַח ג' שְׁלוּחִים מִחֲבֵרָיו אוֹ מַעֲבָרָיו וְיֹאמְרוּ לְךָ מָה תִּרְצֶה וְמָה תַּחֲפֹץ וְלָמָּה הִבַּאת אוֹתָנוּ וְאוֹ מִיַּד אֵתָּה תִשְׁאֵל מֵהֶם ג' דְּבָרִים אֲשֶׁר תַּחֲפֹץ וְיֹאמְרוּהוּ וְאַחֲרֵי הַתְּשׁוּבָה תִּתֵּן לָהֶם רְשׁוֹת בְּאוֹפֶן הִידוּעַ זֶה רָאוּי שֶׁתַּעֲשֶׂה בְּיוֹם צָדֵק אוֹ מַאֲדִים בְּהִיּוֹת הַלְּבָנָה בְּתוֹסַפַּת אוֹרָה וְיַעֲשֶׂה לְבָד בְּחֶדֶשׁ פְּכִידָיו אוֹ מַאֲיוֹ אוֹ אֲנוּשְׁטוֹ אוֹ אֲוִקְטוֹמְבְּרִי כְּאִשֶּׁר הַשְׁמַשׁ בְּמַסְפֵּר שׁוֹה עִם הַלְּבָנָה אִם הוּא אֲפֹשֶׁר וְאִם לֹא יַעֲשֶׂה כְּאִשֶּׁר הַלְּבָנָה בְּמִילּוּאָה וְהוּא נִסְיוֹן אֲמִיתִי וּבְחֹן מְרִבִּים וְהוּא הִכְרַח שְׁתַּהֲיָה נְקִי וְטָהוֹר מְאֹד בְּנוֹף וּנְפֶשׁ: וְלֹא תִשְׁאֵל יוֹתֵר מִג' שְׁאֵלוֹת שֶׁאֵם תִּשְׁאֵל יוֹתֵר לֹא יִשְׁבּוּ וְלֹא יִתְּנוּ דְּבַר יי'. וְדַע כִּי אִזּוֹ מִדְּרָגָה אוֹ מִן שִׁיְהִיָּה מִן הָרוּחוֹת לֹא יַעֲנֶה יוֹתֵר מִשְׁלֵשָׁה שְׁאֵלוֹת: וְאִנִּי הַכּוֹתֵב (כִּךְ הִיָּה כְּתוּב) עֲמַדְתִּי עַל נִסְיוֹן בּוֹה וְהוּא אֵמֶת: וְהַעֲיָנֹל שְׁלוֹ תִּמְצָאָהוּ בְּרֹאשׁ זֶה הָרָף מֵאַחֲרָיו זֶה הוּא:



*The 'Operation' of SIMON MAGUS.*

The 'Operation' of SIMON MAGUS should be carried out on a Thursday or a Tuesday in the evening. In the first place, you should have a candle of virgin wax burning; then make a circle with a sword (as is shown below), and mark the four sides with the mark of Solomon and the seals of Jupiter and Venus (as you will see further on); then write the names of the four sides of the world, i. e. East, West, North, and South. Having done this, stand in the middle of the circle, and say three times, neither more nor less, this form of conjuration:

'I adjure you, O Lucifer, and all thy associates, by the Living God, by the Angels above and below, by So and So, and in the name of A and B, &c.; I furthermore adjure you by Belzebuk, your Lord; I moreover adjure you by Satan, in whose hands are the Keys of Gehinnom. I adjure you by Lucifer, your King; I adjure you by the mighty deep; I adjure you by the Law of the Lord, that you shall have no power to stand in the air, nor beneath the air; nor on the earth, or beneath the earth; nor in the water, or under the water; nor in the heavens, or beneath the heavens; nor in any place of the world; but that thou shalt come forthwith unto this place, thou, O Lucifer, with thy associates, or that thou shalt send three of thy servants, who shall tell me the truth concerning all that I shall inquire of them, in the name of AGLA, AGLAI, AGLTA, AGLAUT, AGLTUN, and in the name of ALPHA, VΩ, HE, VJV, JUD, HE, MAHL, ALIHAI, ELOKIM, ZEBATH, ELYON, &c.'

Beware, too, that you fall not asleep; for immediately Lucifer with his companions will come, or he will send three of his messengers or associates who will say unto you, 'What dost thou want or desire and wherefore hast thou brought us?' Then at once ask of them three things that you wish, and they will tell you. After the reply bid them farewell in the manner known.

It is meet that you should perform this on Thursday or Tuesday while the moon is on the increase (*lit.* 'increasing her light'), and it should only be practised, if possible, in the months February, May, August, or October, when the sun and moon are equal in number [of hours (?)], otherwise at full moon. Now this is an unfailing experiment, tested by many; but it is requisite that you should be perfectly clean and pure in body and soul. Do not ask more than three questions; for if you ask more, they will not reply nor answer. Understand, too, that whatever grade or kind of spirits they may be, they never answer more than three questions.

I, the writer (so it was written), have tested this 'Experiment', and found it true.

The concluding statement in connexion with another such 'Operation' (ff. 56 a-56 b), headed נסיון מנוסה ואמיתי 'An Operation tested and true', contains these remarkable words: 'This Operation has been learnt from a certain demon who placed herself at the service of the writer (so it was written), and taught him this process, which is true.'

Another characteristic 'Operation' we have on ff. 70 a-70 b. It runs as follows:

ניסיון באראקון ויוכל להעשות בכל מקום בחברים וזולת חברים ויותר טוב בלא חברים יהיה לך ראשונה חרב אחר חרה ומבהיק הטב ועשה עם החרב הזה עגולה אחת והבין בדברים הנצרכים למען לא תצטרך לצאת מהעגולה אחרי הכנסך: וכאשר תכנס קח החרב הנ"ל ותתקע אותה לפניך תוך העגולה אח"כ יהיה לך קלף מכלב בלתי נולד ודם הודהו"ד וכתוב בזה הקלף עם זה הדם הקרקטירו האלו בשתי שורות זו למעלה מזו, שיטה ב' תחת הראשונה ודע כי אחר שדברת עם הרוח הפעם הראשון לא תצטרך עוד לענל וכאשר חפצת לעשות הבחינה הזאת תחזיק הקלף הזה בידך הימנית (sic) ואמור המזמור הזה ג"פ אח"כ אמור ההשבעה הזאת: אשביעך רוח הנקרא **בראקון** באמונה אשר לך עם חברתך השדה ובכח ואמיתית אלקים חיים אמת ורחמן ובמלאך ההוא אשר יאמר בקול חצוצרות ליום הדין קומו כל האנשים ונשים המתים ויאמר באו באו אל הדין הישר לפני האלהים בורא הכל: ועוד אשביעך בראקון במלאכי מעלה ומטה ובכל ממשלות וכוחות השמים שתבא מהרה: עוד אשביעך באראקון באלו המלאכים הקדושים ומשרתיהם ואותותיהם בשם רפאל ומשרתו חמה: גבריאל ומשרתו לבנה: סמאל ומשרתו מאדים: מיכאל ומשרתו כבב: צדקאל ומשרתו צדק: ענאל ומשרתו נונה: קפציאל ומשרתו שבתי: שתתראה מהרה לפני בצורה אנושית מבלי שתזיק לא לגופי ולא לנפשי ואבריי בכח אלהים חיים ואמת והוא יכבש אותך לבא להשיב לי: עוד אשביעך בי"ב מזלות ט"ח סא"ב מע"ק גר"ד ובכח גבריאל המלאך שנתן כח לשמשון ואשר השפיע בחכמה לשלמה הע"ה: עוד אשביעך **בראקון** בשמות ה' הקדושים פ"פ ובשם כו"ו אשר זה השם יקרא בחצי הלילה ובקולו יקומו כל המתים טובים ורעים ברנע עין ובשם שו"ט"ר אשר בו הבורא ה' אלקים יעשה שכל אבני העולם מכל הבנינים יפלו אחד מול האחר ויהפכו וילחמו יחד ואז יאמרו הבריות אנושיים אל ההרים בואו ליפול עלינו ולנבעות תכסו אותנו: צ. ש. ב. ובשם יה הבלתי נדבר אשר בו האלקים אחר יום הדין יהרגו השטן עם בחיריו וכל רשעי לב יושעו בנהר דינור וישמחו בחיריו ויגילו בכבוד אלקים חיים וגאותו שמה יתענגו ויגוהו מנוחת עולמים: עוד אשביעך **בראקון** ברוח העניו עם חבריך ג"כ בה' המברך והמפאר בחדרי מרומיו הנורא בעולמו ושמי השמים הנעבד מכל היצורים לעד ולדור דורים שתבא מהרה בצורה אנושית קטנה: עוד אשביעך **בראקון** במלאכי השרת הקדשים ובכל שמות ה' שתבא מהרה ולא יעצרך שום עיבוב ושום סבה כלל: עוד אשביעך **בראקון** בכל ברואי ה' מעלה ומטה (ויפרוש המעולים שיצורים) שתבא מיד בלי איחור בצורה אנושית קטנה בלי נזק ובלי רעדה והפחדה כלל לא בנופי ולא בנפשי ולא בשום אבר מאברי וכו': עוד אשביעך בהפלגת השמחה שנתן ה' למיכאל המלאך ולגבריאל המלאך במעלה הקדושה: ואז מיד יבא רוח אשר הוא חכם ושומע למצוותיך ויניד לך כל חפצך ויבא בצורה אנושית בכל פעם שתצוה לדבר עמו ואתה תשאלהו מאשר תבחר ויענה אמת בעונה ונפש הפיצה:

### *The 'Operation' BARAKON.*

This may be carried out in any place, with associates or without, better without. In the first place you must have a sword, very sharp and glittering, and make with this sword a circle. Have all the requisites ready, so that you should not have to go out of the circle, when you have once entered it. Having entered it, take the said sword, and fix it in front of you within the circle. Afterwards you must have the



hide of a dog unborn and the blood of a hawk (?), and write on this hide with this blood these characters in two lines one above the other. . . . . Understand that having conversed once with the spirit, there is no further need of the circle; and if you wish to employ this test, you need but take the hide in your right hand and say this Psalm three times, after which repeat this conjuration:

'I adjure thee, O Spirit, called BARAKON, by the faith that is in thee, together with thy associate the demon, and by the power and truth of the Living God, true and merciful, and by that Angel who, on the Day of Judgment, shall with the sound of the trumpets say: "Rise, all ye men and women that are dead", and he shall say, "Come, Come, Come unto the righteous judgment before God, Creator of All".

'Furthermore, I adjure thee, BARAKON, by these holy angels, their ministers, and their signs; by the name Raphaël and his minister, the Sun; Gabriel and his minister, the Moon; Samaël and his minister, Mars; Michaël and his minister, Venus; Kaphsiel and his minister, Saturn; (I adjure thee) to appear before me quickly in human form without harming either my body or my soul and members, by the power of the Living God of Life and Truth, and He will subdue thee so that thou come to reply to me.

'I next adjure thee by the twelve Signs of the Zodiac, Aries, Taurus, Gemini, Cancer, Leo, Virgo, Libra, Scorpio, Sagittarius, Capricornus, Aquarius, Pisces; and by thee, O Gabriel, the angel who gave strength unto Samson, and who inspired with wisdom King Solomon, peace be to him! I further adjure thee, BARAKON, by the Holy Names ADONAI, A. B., and by the name CHUZU, at the sound of which when proclaimed at midnight all the dead, both good and bad, shall rise in the twinkling of an eye; and by the name SOTER, by means of which the Creator, ADONAI ELOHIM, shall cause all the stones of all the buildings of the world to tumble one against the other, so that they shall be everted and engage in war together; then shall the human creatures "say unto the mountains, Come, fall upon us, and to the hills, cover us" (cf. Hosea x. 8). . . .

'And I adjure thee by the Ineffable Name, with which ELOHIM after the Day of Judgment shall slay the Satan and his select ones, and all the wicked of heart shall be put into a stream of fire; whilst his own elect shall be glad and rejoice in the glory and pride of the Living God, and there they shall find their delight, and rest the everlasting rest.

'Again, I adjure thee, O BARAKON, by the spirit of Him on high (? for העליון, l. העליון), together with thy associates, also by the Eternal Being, blessed and glorified in the recesses of the high places, tremendous in His world and the heaven of heavens, served by all His creatures for ever and unto all generations, that thou come speedily in the form of a little man. I further adjure thee by the holy ministering angels and by all the Names of the Lord, that thou come quickly, that no obstacle prevent thee, nor any cause whatsoever. I further adjure thee, BARAKON, by all the things created by the Lord on high or below

(and he shall detail the foremost creatures) that you come immediately and without delay in the form of a little man, without hurt, trembling, or fear whatsoever, either to my body or my soul or to any of my members. I again adjure thee by the extraordinary portion of joy which the Lord allotted to the Angel Michael and the Angel Gabriel in the grade of holiness.'

Thereupon immediately there will come the spirit that understands and listen to your commands, and tell you all you desire. He will come in human form at all times that you wish to speak to him; as for thee, ask whatever thou chooseth, and he will answer truthfully, in humility, and with cheerful heart.

Of Conjurations we have the following typical form (fol. 23 b-24 a):

עוד משביע אני עליכם בשם בורא את הכל ויוצר הכל ועושה הכל וקונה הכל ראשון ואחרון לכל קונה ואין קונה לו יוצר ואין יוצר לו פועל ואין פועל לו אדון ואין אדון לו מושל ואין מושל לו ממציא ואין ממציא לו ראשית ואין ראשית לו אחרון ואין אחרון לו ברא והכל ברואיו יוצר והכל יצוריו קונה והכל קניינו עושה והכל מעשיו פועל והכל פעליו אדון והכל עבדיו מושל ובכל ממשלתו ממציא והכל ממציאו סבה והכל בסיבתו הכל יכלה והוא חי וקים לעדי עד סלה שלא תזוז מכאן עד שתשלימו חפצי ורצוני ומאמרי ושאלתי שהוא כך וכך וכו'

'I furthermore conjure you in the name of the Creator of All, the Fashioner of All, and the Maker of All, the Possessor of All, the Beginning and End of All, possessing and none possessing Him, the Fashioner and not fashioning Him, the producer and none producing Him, Lord and none lord to Him, Ruler and none ruling Him, He the cause of existence, and none the cause of His Existence, the First and no first to Him, the Last and none after Him; the Creator, and all are His creatures; the Fashioner, and all are His formations; the Possessor, and all are His possessions; the Maker, and all things are made by Him; the Worker, and all are His works; Lord, and all are His servants; Ruler, and over all is His dominion; the Source of Existence, and all exist by Him; the Cause, and all is the effect of this Cause; all shall pass away, but He lives and remains to all everlasting, Selah! (I adjure you) that you stir not from this spot until you fulfil my desire and will, my command and request, which is So and So, &c.'

Another class of conjuration, different in so far that it adjures by means of Cabbalistic Names in place of being a direct appeal to the 'Creator of All', will be found on fol. 45 a:

עוד נשביע אותך וננוור עליך פיליט (נ"א ביליד) בן אנט בן נאשארון בן שמלון בן מיניקואם בן יוקאר בן שמשא בן נאאדם בן באמל בן באשבאש בן אשרייד בן מארא בן אשמדאי בן שגירון (ס"א שומרון) אשר היו נשיאים על כל המלאכים והקסרים כי הוא משל בימי שלמה ובימי (פרופיטאיי) ר"ל הנביאים ואז במעשים רבים משל עליכם אותך נשביע בחוזק וכל הקרובים אליך: עוד אשביעך בילט שתבא לעזרה למען כבודך אביך אנט ולמען כבוד אמך נעמה ברצון ולא בכעס בשמחה ולא ביגון וכו' באמת ולא בשקר לעשות אשר חפצתי וכו'



'We furthermore conjure thee and decree concerning thee PILIT (or BILID) son of ANT, son of NASHARON, son of SHAMLON, son of MINIKUAM, son of JUKAR, son of SHAMSHA, son of NAADAME, son of VATALE, son of VASHVASH, son of ASHRAUD, son of MARA, son of ASHMEDAI, son of SHUNARON (or SHOMRON), who were princes over all the angels and Caesars, for he ruled in the days of Solomon and in the days of the Prophets, and ruled over you by reason of great deeds—thee do we adjure by force and all who are near thee. We further adjure thee, O BILT, that thou come as a help for the sake of the glory of thy father ANT, and for that of thy mother NAEMAH, with favour and not in anger, with joy and not in sorrow, with truth and not with falsehood, to do that which I have desired, &c.'

אני בילט הגדול אל מורחי מוכן להשיב לך על כל שאלה אשר תשאל ולמלאות רצונך וחפצך ותאוותך כלו שאל ממני ויעשה מיר אני אשמאדי מלך הדרום פלוסוף הגדול אם תחפון לדעת מעבורים והווים ועתידים הנני מוכן לענות ולהתיר לך ספקותיך :

A characteristic counterpart to such request will be found in the reply on fol. 46a:

'I, BILT the Great, the Eastern One, am ready to respond to every request which thou makest, and to fulfil thy will, and wish, and longing entirely; ask of me, and it shall be done forthwith; I, ASHMEDAI, King of the South, the Great Philosopher. Wouldst thou know concerning the past, present, and future, behold I am ready to answer, and to solve all thy doubts.'

One of the most interesting, perhaps, of all the Conjurations, is the one occurring in the Appendix, fol. 6 a-6 b. It runs as follows:

#### לחולי העינים מסוגל

בשם ה' אלהי ישראל יושב הכרובים הופיעה (sic) הקב"ה בן ערן והמלאכים אחריו ובתוך קן ערן נכנסו ופניהם זועפים ואומרים זה לזה מה להקב"ה זועף, שהוא כועס בשביל שפלות של פב"פ שיש לו מכה בעינו או מים רעים אומרים המלאכים להקב"ה כשם שיש בידך לרפאותו בן יר"מ לרפאתו (לראפתו MS.) ואני משביע מכה זו או המים אלו שיש בעין פב"פ כשם ה' צבאות אלהי ישראל ובשם אהיה אשר אהיה ובשם מטטרון ובשם הע"ב של הקב"ה ובשם אדריבון ובשם שבחי (נ"א שבת'י) ובשם שמועיאל השר הגדול ובשם שמשאאל המלאך ובשם אליהו חנוך הנביא ובשם מיכאל וגבריאל ורפאל ובשם הדרניאל פיסחון מיטמון סיגרון המלאכים הקדושים ובשם כל מלאכי מעלה ובשם שרפים וחיות ואופנים הקדושים ובשם עשרה דורות ובשם יוד ספרי תורות ובשם ע"ס ובשם המלאכים המשרתים את פני מעלת הקב"ה ובשם לחם ומים ויין ובכל מה שברא הקב"ה בעולמו שאם אתה קרום או תכלול או מים או לובן או חולי או אבן או קוץ או כל חשכה או תולעים שתלכו או תמותו ותצאו חוץ לעין ומן העינים האלה או איזה דבר מה ימחה וילך חוץ מן העינים האלה מהעינים לבשר ומבשר לעצם ומהעצם לעור ומהעור לשער ומהשער לארץ בשם ה' אלהי הצבאות, יעשה זה ג' פעמים ביום ובכל פעם יזה באצבעו של קמיצא (sic) במים ויטיף טיפה אחת בשם (ונ"ל יפי שר"ל בעין) ויעשה זה ט' ימים או כ"א יום ויתרפא בע"ה תם :

*A Specific for Pain in the Eyes.*

'In the name of the Lord, God of Israel, who sitteth upon the Cherubim. The Holy One, blessed be He, shone forth in the Garden of Eden, and the Angels after Him. When they had entered into the midst of the Garden of Eden, their faces were sad, and they said one to the other, "Wherefore is the Holy One, blessed be He, troubled? He is angered on account of the low state of A, son of B, who has a sore or bad water in his eye". Thereupon the angels addressed the Holy One, saying: "As Thou hast it in Thy power to heal him, may it be Thy will to restore him to health!" And I will conjure this sore or this water in the eye of A, son of B, by the name ADONAI ZEBAOth, God of Israel, and by the name EHYH ASHER EHYH, and by the name METATRON, and by the seventy-two Names of the Holy One, and by the name ADTRIBUN, and by the name SHABHI (according to another reading, SHABTI), and by the name SHMUIEL, the Great Prince, and by the name of the angel SHAMSHIEL, and by the name of ELIAS, ENOCH, the prophet, and by the name MICHAEL, GABRIEL, and RAPHAEL, and by the name of HADARMIEL, PISHON, MITMON, SIGRON, the Holy Angels, and in the name of all the angels of the Upper Region, and in the name of the holy SERAPHIM, HAYOTH and OPHANIM, and in the name of the Ten Generations, and in the name of the Ten Scrolls of the Law, and in the name of the Ten Sephiroth, and in the name of the angels that minister in the presence of the Exalted Holy One, blessed be He; and in the name of bread, water, and wine, and all that the Holy One, blessed be He, hath created in His world; (I adjure you) whatever you be, whether film or spot or water, or white, or malady, or grit, or thorn, any sort of darkness, or worm, that you go forth or die, and depart out of the eye, or from these eyes; or as regards any other thing that can be blotted out, that it go forth out of these eyes, from the eye to the flesh, and from the flesh to the bone, and from the bone to the skin, and from the skin to the hair, and from the hair to the earth, in the name of ADONAI, God Zebaoth.'

Let him do this three times a day, and each time let him sprinkle with his third finger of the water, and drop one drop 'in the Name' (it seems to me—adds the copyist—the author meant 'in the eye'); let him do this nine days or twenty-one days, and with the help of God he will be healed. Finis.

Concerning the influence of the planetary system upon the life of man, we have, on fol. 52 b, the following:

Saturn has of man's body the bones, the millet, the right ear, and the urinary part.

Jupiter has of man's body the liver, the left ear, and the ribs.

Mars has of man's body the gall, the right nostril, the sinews, and the kidneys.

The Sun has of man's body the heart and the right eye during the day, and the opposite during the night, the brain in the head, the arteries, and the right side of the body.



Venus has of man's body the flesh and fat, the private part and semen in man.

Mercury has of man's body the tongue, mouth, and sinews.

The Moon has of man's body the left eye during the day, and the opposite during the night, the lung, the throat, the upper bowel, the womb, and all the left side of the body.

The details connected with the fumigation relating to these planets, to which reference is made on fol. 37 b, and more particularly the form of the Prayer, are specially interesting. We read :

'Red sandal-wood for the Sun, aloe for the Moon, pepper for Mars, mastix for Mercury, saffron for Jupiter, costus for Venus, brimstone for Saturn. Thereafter the priest shall bless them, and the priest shall say this Prayer : O God of Abraham, God of Isaac, and God of Jacob, put Thy blessing upon these perfumes, so as to enlarge the power of their fragrance and their efficacy, in order that no enemy shall be able to enter them, nor any other forms, in the Name of Adonai, the Living God, and Ruler for generation upon generation. Amen!'

Among other interesting items we might note, that in the paragraph under the heading 'Chapter on Theft' (fol. 70 b) there is the diagram of an eye on fol. 71 a, surrounded on the upper side with the curious expressions נוט מאנוט, *Got Magot*, the Old French spelling of Gog Magog.

The last two prescriptions in the present collection are as follows:

לראות נר דולקת והולכת בתוך המים קח נר של שעווה וכתוב אלו השמות עליה והרוק אותה במים ואלו  
הן איקא אקוא אקא פטייא הם :

1. To see a light burning in the midst of the water, take a wax candle and write these names upon it; then cast it into the water. They are AIKA, AKVA, AKA, PTIYA.

להחלים מלך או שלטון או מי שתרצה שיעשה רצונך קודם הכל רחין פניך ידיך ורגלך ותקרא ק"ש  
ואח"כ תעמוד על רגל שמאל ותאמר זאת ההשבעה נ"פ קורא אני עליכם השדים הממונים להחלים בני אדם  
ששמכם שְׁנָשִׁימוֹן שְׁנָאוֹן שְׁנָגִיאוֹל סְנָגִיאוֹל מְמַפְלָטִי וְוִישְׁמָרוֹם וְהַיֵּשֶׁר אֶרְמָנִיאוֹל אֵל וגם  
אני קורא לכם בַּעַל זָבוֹב זָרוֹן רוּחִי קִיבִישׁ בִּינְטִיבִישׁ וכל כיתות שלכם שממונים על זה קורא אני  
לכולכם ומשיבני אני וגו' ומקיים עליכם בשמות אלו של ע"כ ובשם רי"ו אותיות היוצאים מוֹיֶסֶע ויבא ויט  
(ויזכיר כל השמות) שתלכו בזאת הלילה לפב"פ ותעמדו עליו ותפחדו ותחלימוהו ותראהו צורתי ותאמרו אליו  
שיזוהר בנפשו ויעשה כל רצוני שהוא כזב ואם לא יעשה שימות באותו שבוע מיתה משונה ותשביעוהו בחלום  
שכך יעשה ואם לא ירצה לישבע שתכו אותו ותעמידוהו ותפחדוהו עד שישיב שכך יעשה ותחלימוהו כל זאת  
הלילה חלום אחר חלום בחלום חלום עד שיתרצה מכל וכל לעשות רצוני ויבא ביום לבקשני  
(או ישלח אחרי לקראותי) דוקא כדי לעשות רצוני וירין הרץ הוריו והמחיר לפניכם הנקרא בולים ואחם

תמהרו ללכת אחריו לעשות לו הדבר הזה כמו שעשיתם ללבן הארמי ולאבימלך מלך פלשתים ועוד נזר אני עליכם בכה שם היוצא מבראשית עד ובוהו והוא שם של ע"ב (ויזכיר השם) שלא יהיה לכם מנוחה ולא השקט לא בשמים ולא בארץ לא באויר ולא במים ולא באש ולא בשום מקום בכל העולמות שברא יוצרנו עד שתנמרו זה הדבר כרצוני וכחפצי בשם שהיה כתוב על מצח אהרן הכהן שתלכו חכף ומיר חם:

2. To overpower a king or ruler, or whomsoever thou desirest, to do thy will.

Before all things wash thy face, hands, and feet; read the *Shema* (i.e. Deut. vi. 4); then stand on thy left foot, and repeat three times this Conjunction:

'I call upon you, ye demons, who are appointed to coerce humankind, whose names are SHANSHIMON, SHANAUN, SHANGDIEL, SANGDIEL, TAMPALTI, VVISHTROM, VHSR, ARMNIEL, EL; and I further call upon you, O BEEL ZEBUB, ZRON, ROHI, KIBAISH, BINTIVASH, and all your set appointed for this purpose. I call upon you and adjure you, I decree and ordain upon you by these Names of God, formed of the 72 (names), and by the Name of the 216 letters, being the sum-total of the three verses (of Exodus xiv. 19, 20, 21) beginning with the words ויסע (*And he journeyed*), ויבא (*And he came*), ויט (*And he stretched*)—let him make mention of all the names), that you go this very night to A, son of B, that you stand over him, and intimidate him, and overwhelm him, and show him my likeness, and tell him to beware of his life and do all my will, which is so and so; that should he not perform it, he will in that week die a sudden death. And thou shalt adjure him in a dream to do so. Should he be unwilling to swear, you smite him, and stand over him, and frighten him until he swears that he will do so. And you shall coerce him all that night by dream after dream and dream within dream, until he be entirely willing to do my bidding, and come during the day to seek me out (or send after me to call me) literally, so as to do my will. And the zealous and speedy runner shall run before you, namely BOLIM, and you shall hasten and go after him to do unto him in this matter as you did unto Laban, the Syrian, and unto Abimelech, King of the Philistines. I further decree upon you by the power of the Name compounded of (the words) *Bereshith* (i.e. 'In the beginning', Gen. i. 1) till *Vo-Vouhu* (i.e. 'and void', *ibid.* i. 2), that is, the Name of the 72 (letters)—he should mention the Name—that ye shall have no rest, nor ease, neither in heaven, nor on earth, neither in the air, nor in the water, nor in any spot in all the worlds which our Creator hath formed, until ye complete this matter in accordance with my wish and desire, by the Name that was written on the forehead of Aaron, the priest—that ye go directly and immediately. *Finis.*'

What offices the various Spirits are prepared to perform are as interesting as they are varied. For example, we read (ff. 46 a-48 a) of such ready and valuable services as the following:

'Lo, we are prepared to revive the dead, &c.'

'Lo, we are prepared to place ships and boats at your disposal, on the seas and on the streams as you desire, &c.'

'Lo, we are prepared to break the locks of wardrobes and safes containing hidden treasures, &c.'

'Lo, we are prepared to obey your commands, and wherever you please there shall meet 10,000 or even a million men in arms, &c.'

There is a paragraph (fol. 66 a) telling how 'to shut up a spirit in a ring, so that you may converse with it by day and by night, and it will teach you if you wish all that can be done in the world'. There are directions (fol. 67 a) for 'rendering yourself invisible'; for 'eluding prison and fetters'; telling how you can injure any enemy (fol. 68 b); for one who has taken poison; for one petitioning a lord or ruler (ff. 6 a-6 b, Appendix).

The divers other paraphernalia required in the performance of the magical acts, such as the knife, the sickle, water and hyssop, light and fire, &c., are all minutely described; the conjurations for the days of the week, and the relation of the Signs of the Zodiac to the art of Magic, are set forth in detail.

The Mystic Alphabet or 'Alphabet of the Angels' is given on fol. 1 a of the Appendix; and on fol. 40 b there is, touching angels, an excerpt from the *Book of the Angel Rasiel*—a work that has long been regarded as perhaps the standard compilation of Jewish practical Magic. We can adduce no better example in support of this statement than the final prayer contained in our *Key*, which, extending over nearly four pages (ff. 71 a-72 b), apostrophizes God as the 'King', going through the entire Alphabet a greater or less number of times in order to describe His distinctive attributes.

A similar passage occurs in the *Book of Rasiel* (towards the end), but with this difference; whilst the *Book of Rasiel* gives about 140 forms referring to the Creator as the King of the Universe, the compilation before us has about 360 such forms. Our version is, therefore, more complete than that which occurs in *Rasiel*. Besides, the variations themselves are most interesting and instructive; and what strikes one at first sight is the use of expressions throughout this long passage in our *Key* identical with those occurring in the Jewish Prayer Book, the original source of which may be traced to the Hebrew Scriptures themselves.

H. G.





## TABLE OF CONTENTS

	FOLIO
Introductory remarks by the author . . . . .	1 a
'Prayers' and Invocations (26 in number) . . . . .	1 a-3 a
On the composition of the Divine Seal . . . . .	3 b-5 b
The preparation of the one performing the act . . . . .	5 b-6 a
A propitiatory 'Prayer' . . . . .	6 a-6 b
The Second Book of the <i>Key</i> . . . . .	7 a
The various ways to perform the acts and operations, at what hours, on what conditions, and by whom, also the 'Prayer' . . . . .	7 a-9 a
The associates and disciples, the Conjunction in the case of a boy or girl . . . . .	9 a-9 b
How many associates are required . . . . .	10 a
Concerning the nine days of preparation . . . . .	10 b-11 a
Ablution and recital of certain 'Prayers' . . . . .	11 a-11 b
Blessing the Salt . . . . .	11 b-12 b
The place for performing the act and the 'Prayer' . . . . .	12 b-13 b
[Concerning the Magical instruments and other requisites] . . . . .	13 b-20 a
<p>The knife and swords (13 b); the sickle (14 a); entering the circles (14 a); fumigating (15 a); the water and hyssop (15 b); the lights and fire (16 a); the pen and ink (16 b); the blood of the bat (17 a); virgin and unborn parchment (17 b); the wax or mortar for making the candles or images (18 b); the needle and iron handle (19 a); on various other parchments or paper (19 b); on the written characters (20 a); and the silk or linen garment (20 a).</p>	
The <i>Armrl</i> ( <i>Almrl</i> ); diagram with pentacles; diagram of candlestick with candle . . . . .	20 b
The Seals of the twelve Constellations . . . . .	21 a-23 a
The wondrous Circles; Conjunctions of <i>Barkiel</i> . . . . .	23 b-25 b
Book of the images of the twelve hours of the day [which are the twelve degrees of the <i>Armrl</i> ] . . . . .	25 b-27 b
Concerning the images of the night (twelve hours) . . . . .	27 b-28 b

	FOLIO
Conjuration of the powers of the twelve signs of the Zodiac by means of the <i>Almdl</i> . . . . .	29 a-35 a
The Book of Light . . . . .	35 a
Containing the names given to the hours of day and night, the names and seals of the angels for the days of the week, the names of the angels for the four seasons of the year, the names of the Sun and Moon according to the four seasons, followed by Conjurations for the days of the week . .	36 a-36 b
Concerning the Spirits of the air that rule during the seven days . . .	36 b-37 b
Fumigation for the afore-mentioned stars . . . . .	37 b
Conjuring the fire in which the incense is put . . . . .	37 b
On the garments and pentacles which must be sewn to the garments . . .	38 a
Conjuration of the Spirits . . . . .	38 a-39 b
'Prayer' on donning the garment . . . . .	39 b-40 a
Names and seals of angels, stars, and planets from the <i>Book of the Angel Rasiel</i> . . . . .	40 b-41 b
Book of the Seal of BILT (BILID) . . . . .	42 a-43 a
Conjurations of BILT . . . . .	43 b-46 a
Replies of divers spirits and their seals . . . . .	46 a-48 a
Concerning the sanctity of the nine <i>Kandariri</i> (talismans), (revealed unto King Solomon) . . . . .	48 a-49 a
Names of the angels that minister before BOAL (BOEL) . . . . .	49 b
Angels of the twelve stations and of the six firmaments, and their workings .	49 b-52 b
A general Conjuration . . . . .	52 b
The seven Planets and the human body . . . . .	52 b
Book of the (twenty-eight) stations of the Moon . . . . .	53 a-54 b
Colours of the Planets . . . . .	54 b
Book of 'Practices'; The 'Practice' or 'Operation' of Simon Magus . . .	55 a-55 b
A remarkable and true recipe for love by the philosopher Adriano . . .	55 b
Another recipe, tested and true . . . . .	56 a-56 b
Recipe for seeing a spirit in a mirror . . . . .	56 b
To conjure or sanctify a ring on the Sabbath-day . . . . .	57 a
To escape from prison in a special boat . . . . .	57 b-58 b
Illustration of boat and other diagrams . . . . .	59 a-59 b
Chapter on going through the air in a cloud . . . . .	60 a-62 a
Planetary invocations, and the method described . . . . .	62 a-64 b
The Seal of the terrestrial spirits . . . . .	64 b
Composition of the whistling-instrument . . . . .	64 b-65 a
On subduing and binding the spirits . . . . .	65 a-65 b
Illustration of the Magic Circle . . . . .	66 a

## TABLE OF CONTENTS

xxiii

FOLIO

On keeping a spirit shut up in a ring (66 a).

On seeing spirits and conversing with them (66 b); on how to become invisible (67 a); on prison and fetters (67 a); on opening all locks (67 b); on obtaining an answer from the spirits (67 b); on injuring an enemy (68 b); on bringing the good spirit to tell thee what thou wishest, except as regards women and evil-doing, which thou must not ask (69 a) . . . 66 a-69 b

The 'Operation' BARAKON . . . . . 70 a-70 b

To discover theft . . . . . 70 b

Concluding 'Prayer' . . . . . 71 a-72 b

## APPENDIX :

Further 'Operations' and Conjurations . . . . . 1 a-6 a

Specific for malady of the eyes . . . . . 6 a

For one who has swallowed poison . . . . . 6 b

To petition a lord or chief . . . . . 6 b

Tradition from Rabbi Shalom . . . . . 6 b

To coerce a king or ruler or whomsoever thou wishest to do thy will . . . 6 b-7 a

---

For a fuller description of the Contents, the reader is referred to the afore-mentioned brochure, *Clavicula Salomonis*, a Hebrew manuscript newly discovered and now described by Hermann Gollancz. . J. Kauffmann, Frankfurt a. M., D. Nutt, London, 1903. The following corrections should be noted:—In the title-page (p. 17) for *ומשנה* read *ומשנה*; on p. 21 delete the words 'the 10<sup>th</sup> is missing'; on p. 32 (8 ll. from the bottom) for *יעפל* read *יפעל*; on p. 34 (8 and 9 ll. from the bottom) for *שעלה* read *שאלה*, and for *עורתי* read *מורתי*; on p. 42 (5 ll. from the bottom) for *ישעו* read *ישמו*, and on p. 45 (3 ll. from the bottom) for *מהארון* read *מארון ומשר ועשר*.













[illegible][illegible][illegible]











[illegible]













[illegible]

1591







ויבנה ביתו ויבנה ביתו ויבנה ביתו ויבנה ביתו  
 ויבנה ביתו ויבנה ביתו ויבנה ביתו ויבנה ביתו

ויבנה ביתו ויבנה ביתו ויבנה ביתו ויבנה ביתו  
 ויבנה ביתו ויבנה ביתו ויבנה ביתו ויבנה ביתו

ויבנה ביתו ויבנה ביתו ויבנה ביתו ויבנה ביתו  
 ויבנה ביתו ויבנה ביתו ויבנה ביתו ויבנה ביתו

ויבנה ביתו ויבנה ביתו ויבנה ביתו ויבנה ביתו  
 ויבנה ביתו ויבנה ביתו ויבנה ביתו ויבנה ביתו

ויבנה ביתו ויבנה ביתו ויבנה ביתו ויבנה ביתו  
 ויבנה ביתו ויבנה ביתו ויבנה ביתו ויבנה ביתו

ויבנה ביתו ויבנה ביתו ויבנה ביתו ויבנה ביתו  
 ויבנה ביתו ויבנה ביתו ויבנה ביתו ויבנה ביתו



[illegible]





[illegible]

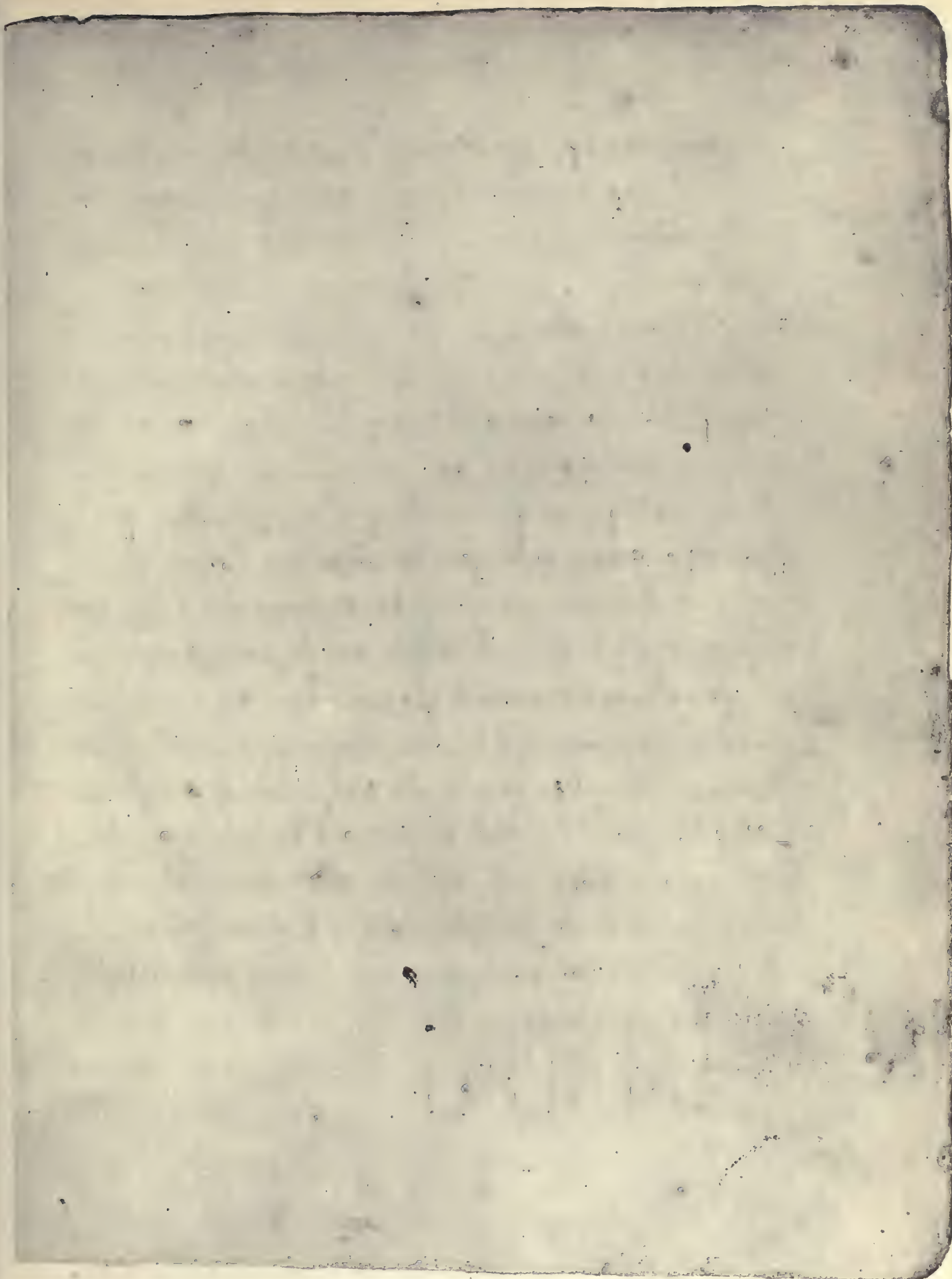




[illegible]













A circular diagram containing a complex arrangement of geometric shapes and symbols. At the top is a black cross. Below it is an inverted triangle. A horizontal line passes through the triangle. To the left and right of this line are vertical lines with small circles at their ends. Below the triangle is a horizontal line with a spiral on the left and a T-shaped symbol on the right. At the bottom is a spiral. The entire diagram is enclosed in a circle.

מלכא דערקא עור שער  
 ארץ שים נחלם בלוי בדי  
 עורב על פני עם לו זלוק  
 343 ארץ שים קן נחל  
 ארץ נחלם בלוי שים  
 בלוי שים נחלם בלוי שים

לכאן וכו' יתכן שיהיה זהו חזק אעפ"י שאין בו ענין מפורש כלומר

315



























[illegible]

~ لبریز پریم ~





[illegible]





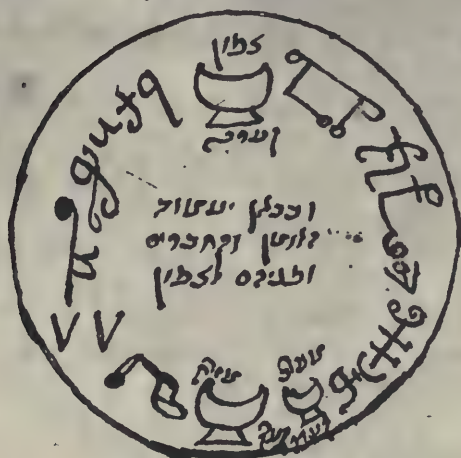






[illegible]

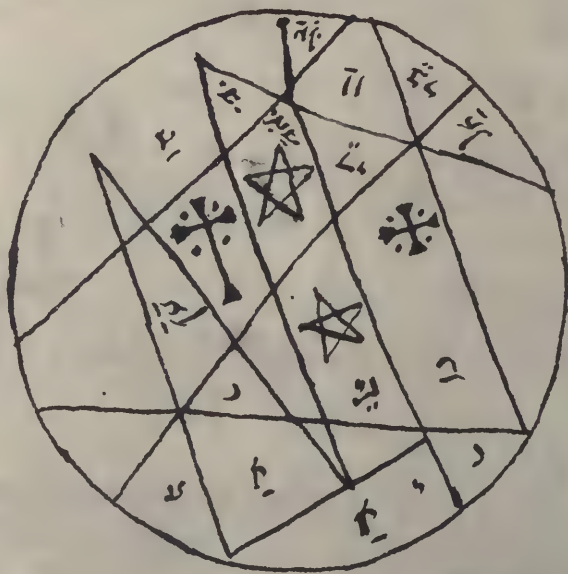
21270



בין מעלה למעלה כל דות לדוס  
ידיה פניו ולימין סע

זהו קטעול הישר אשר מטיב בכח כח גדול אשר לפתו

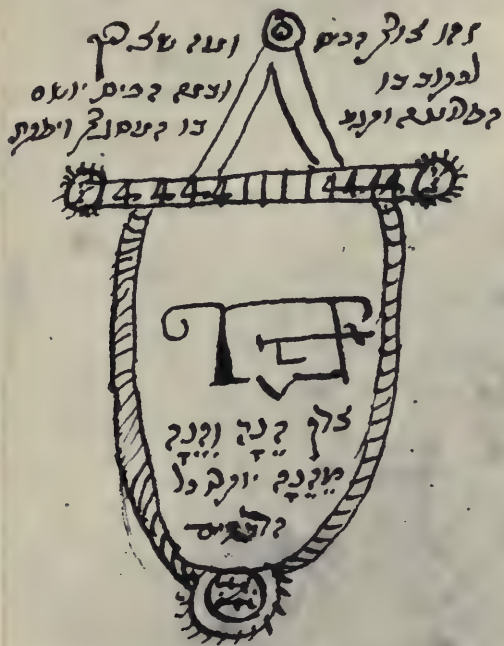
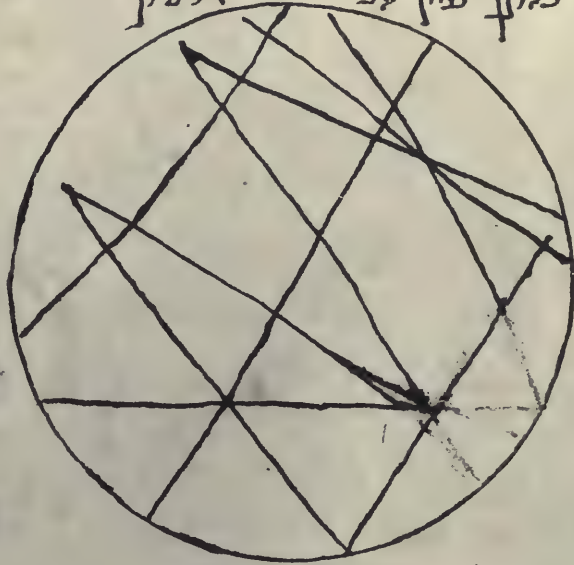
אשר לך כחך קטעול באור ויך  
 א מקום רחב באשר קטעול  
 בקיר וכל רוח ולעזר בעם ק' אקס  
 חיים מלך בעולפים וקיים לנצח  
 אחכ אשר לזכר מנצחורים ובסוף  
 יאמר בידך זקיד רוחי וכל ואחכ  
 אשר אנא אלון בארץ ואלי כל  
 כיכורים שמש כל לקול נפלא ונחב  
 כח אחכ שמש עולם <sup>כח</sup>אשר לך  
 ויין לך קדור על חכם חלוצר



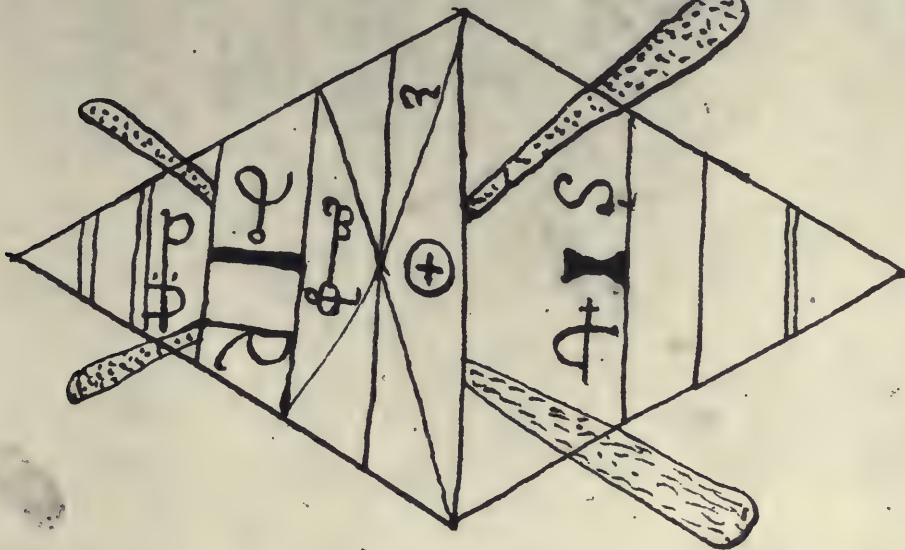
כלל מחפזר בזכוכי ושים אחר שנים מול בצפון ובה קשים דאן וקטעול ואחכ  
 פנים מול מעזרת ושים בה ג' ושלח וקטעול פנים מול מעזרה ובה קשים מול ושים  
 ולא קדור יין בצד פנים מעזרה אחכ קטעול ובה קשים בצד מעזרה ושים  
 פנים מול בצפון וקטעול על פנים גלו : תהי בארץ מלך בעננים אפסך  
 ואחכ לך אפסל ל' אפסל ל' אפסל ל' אפסל ל' אפסל ל' אפסל ל' אפסל ל' אפסל ל'  
 קיבלר בעננים ופסולר ופסולר אפסל ל' אפסל ל' אפסל ל' אפסל ל' אפסל ל' אפסל ל'  
 רעזר ופחד ל' ל' ולל לחברי : ודע כי באור שמש יחלף לך שם אחד קטן כ  
 ומקדורר בשמש בצד קול דומה עליה עליה עליה ואחכ באורר כל פחד  
 כלל תהי באורר : קטעול נכסל <sup>כח</sup>נכסל נכסל נכסל נכסל נכסל נכסל נכסל נכסל  
 בארבע שמש ותהי באורר על נכסל ולעזר דבורים גלו : תהי מלך בארץ  
 וקטעול נכסל אפסל ל' אפסל ל' אפסל ל' אפסל ל' אפסל ל' אפסל ל' אפסל ל' אפסל ל'  
 ועכאול



וזו העצירה העליונה שיהיה שם  
 שן קולל בנה' וזהו קולל וזהו כוונתו  
 כהנף ענין קב' בזה קס'



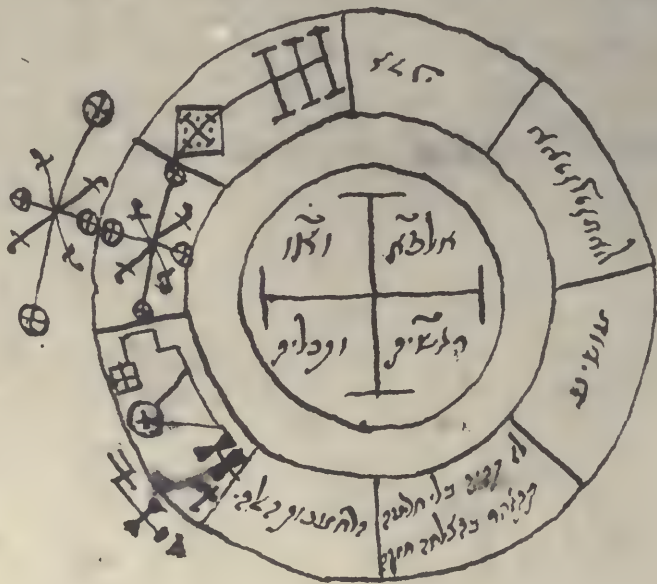
כלל העליונה שיהיה שם  
 שן קולל בנה' וזהו קולל וזהו כוונתו  
 כהנף ענין קב' בזה קס'



אלו הן חמשה עשר אלה  
 הם במחלוקת אחדות ע"פ  
 קצתם יושבים שם קולפים  
 ובכל אחד יבדוק נסח  
 אחד כדי לזכור עממם  
 בעבור נספחם

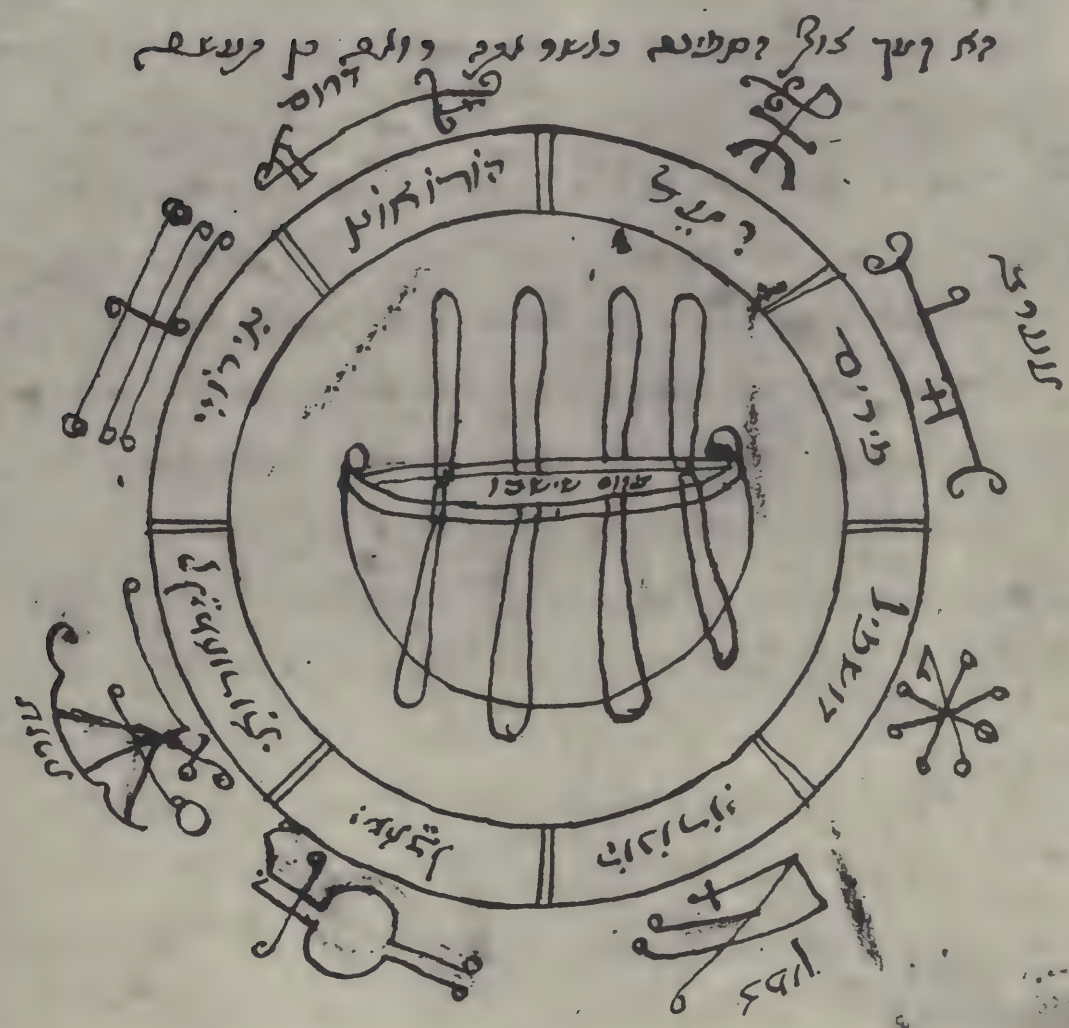


אלו הן חמשה עשר אלה  
 הם במחלוקת אחדות ע"פ  
 קצתם יושבים שם קולפים  
 ובכל אחד יבדוק נסח  
 אחד כדי לזכור עממם  
 בעבור נספחם





יעצתו לעולם ולו יקודש לו ישראל אדוקה דוקה לעשות דקות וקלות באשם וקלות  
 עיניו בעליון בעליון ולו יקודש לו כח ויבולו עליו כח שאלו קים לם יבולו  
 וכן עליו אשם פ"ו מדרכה וקדושתו בחן ומעשה לך ומעשה כל הדברים  
 בדרכה וקדושתו ומעשה















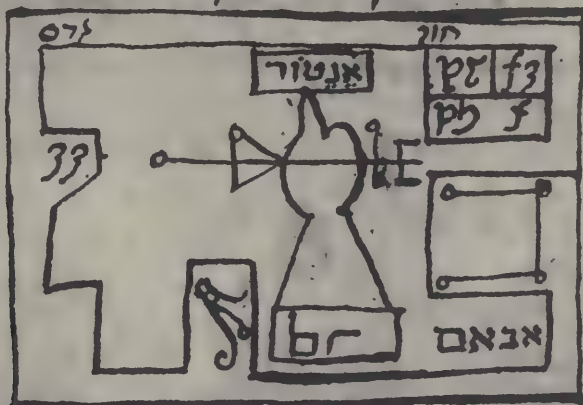




זמן קצור של שש עשר ימים. עתה מיון בקרבם בלתי נדיר



ניסיון לאדם נפלא מאוד ושיעור מלאכה וזמן קצור מאוד וזמן קצור מאוד  
מכללם נקבע זהו קו בעד קצוות ויגד בו לזמן אדם שיהיה על בעד קו  
לא להעלות ועד קצוות קו על כל כח קדוש בזמן של יום לא מוגבל עד אשר קו  
עומד: וכאשר קו הראשון זה קדוש וזה קדוש לא מוגבל עד אשר קו הראשון  
ודע כי בעתם אשר קדוש בו זה קדוש וזה קדוש וזה קדוש וזה קדוש  
עם חזק בקרבם שם מלאכה קדושה: וזוהו בחן ועבודה וזוהו קדוש לזמן:



לא כוונת וזוהו יפה לבן כי קדוש כלל קדוש וזוהו קדוש

ספי הנסאות עין גשן. מופל ברם והוא יחלק מלחם. לה

[illegible]









وَمِنْ أَطْرَفَيْهِ رِجْلَانِ وَمِنْ أَسْفَلَيْهِ خَدَاوَانِ وَمِنْ أَمَامَيْهِ يَدَاوَانِ

[illegible]

עליון פארוואס (אדער שווייט) דאס געטא פאר אונזערע זאכן וואס זיי האבן געקוקט  
דאס זעלבע דאס געטא פאר אונזערע זאכן וואס זיי האבן געקוקט

בְּיָמֵינוּ יָחִידָהּ (אֵלֶּה שְׁמֵי)  
מִלֵּל בְּלִי עֲלֵינוּ מִלֵּל וְעַם לְדוֹמָם כִּנּוּם מִלֵּל בְּלִי  
מִלֵּל בְּלִי מִלֵּל בְּלִי מִלֵּל בְּלִי מִלֵּל בְּלִי מִלֵּל בְּלִי  
וְעַל מִלֵּל מִלֵּל מִלֵּל

[illegible][illegible]

יְהוָה יִשְׁמַרְנוּ וְיִשְׁתַּלְּמוּ  
 מִכָּל חַיִּים וְיִשְׁתַּלְּמוּ  
 מִכָּל חַיִּים וְיִשְׁתַּלְּמוּ

[illegible]





[illegible][illegible][illegible]

३३

שבעה לא מעליף האדם קטנותו ודעתו. וכלן יתעב ויחזקו נשמה  
 אלה לא מעליף האדם כבודו וכלן בשמחה וכלתו  
 מעלים לא מעליף האדם קטנותו ודעתו. וכלן יתעב ויחזקו נשמה  
 חזק לא מעליף האדם קטנותו ודעתו. וכלן יתעב ויחזקו נשמה  
 חזק לא מעליף האדם קטנותו ודעתו. וכלן יתעב ויחזקו נשמה  
 חזק לא מעליף האדם קטנותו ודעתו. וכלן יתעב ויחזקו נשמה  
 חזק לא מעליף האדם קטנותו ודעתו. וכלן יתעב ויחזקו נשמה





והנבחרים כרמות - שחור וקרוב עליו השמור קנה בנדר? ורבו במלון נחשור וקדור  
בביתם כדעוהם וקדור על כל בנדרות בנדר וישמר חיון ובשר ויכל רבוי מוחלף  
בקיט שליש וכו' שלש רגלים שנים

שם בנדרון יבנה בשם בנדרון שלש דלוק ופחמים יש משפטים : משפטים  
למשל יבנה זה לא שפנה זהיל ונדריל בעשיל בנדריל דיליל כננה  
בנדריל זיליל אמיליל מלחיל ויביל בנדריל מיל בנדריל קמיליל קמיליל  
בנדריל פנולוס לבנדר מרחן : ולא הם משפטים לשם בנדריל לא הם זיליל  
זיליל גנדרם בנדרם למנדרם זיליל בנדרם בנדריל גנדרם זיליל בנדרם  
מנדרם מנדרם בנדרם זיליל מנדרם זיליל מנדרם בנדרם זיליל בנדרם  
לא זיליל זיליל גנדרם בנדרם למנדרם זיליל בנדרם זיליל מנדרם זיליל  
בנדרם מנדרם מנדרם זיליל מנדרם זיליל מנדרם זיליל מנדרם זיליל  
זיליל בנדרם זיליל בנדרם זיליל בנדרם זיליל בנדרם זיליל בנדרם

שם בנדרון יבנה בשם בנדרון שלש דלוק ופחמים יש משפטים : משפטים  
למשל יבנה זה לא שפנה זהיל ונדריל בעשיל בנדריל דיליל כננה  
בנדריל זיליל אמיליל מלחיל ויביל בנדריל מיל בנדריל קמיליל קמיליל  
בנדריל פנולוס לבנדר מרחן : ולא הם משפטים לשם בנדריל לא הם זיליל  
זיליל גנדרם בנדרם למנדרם זיליל בנדרם בנדריל גנדרם זיליל בנדרם  
מנדרם מנדרם בנדרם זיליל מנדרם זיליל מנדרם בנדרם זיליל בנדרם  
לא זיליל זיליל גנדרם בנדרם למנדרם זיליל בנדרם זיליל מנדרם זיליל  
בנדרם מנדרם מנדרם זיליל מנדרם זיליל מנדרם זיליל מנדרם זיליל  
זיליל בנדרם זיליל בנדרם זיליל בנדרם זיליל בנדרם זיליל בנדרם

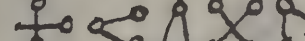
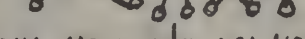
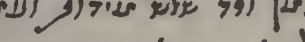
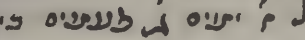
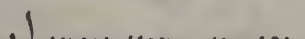
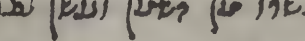
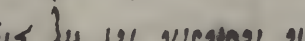
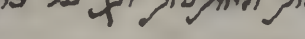
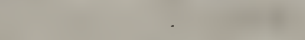
שם בנדרון יבנה בשם בנדרון שלש דלוק ופחמים יש משפטים : משפטים  
למשל יבנה זה לא שפנה זהיל ונדריל בעשיל בנדריל דיליל כננה  
בנדריל זיליל אמיליל מלחיל ויביל בנדריל מיל בנדריל קמיליל קמיליל  
בנדריל פנולוס לבנדר מרחן : ולא הם משפטים לשם בנדריל לא הם זיליל  
זיליל גנדרם בנדרם למנדרם זיליל בנדרם בנדריל גנדרם זיליל בנדרם  
מנדרם מנדרם בנדרם זיליל מנדרם זיליל מנדרם בנדרם זיליל בנדרם  
לא זיליל זיליל גנדרם בנדרם למנדרם זיליל בנדרם זיליל מנדרם זיליל  
בנדרם מנדרם מנדרם זיליל מנדרם זיליל מנדרם זיליל מנדרם זיליל  
זיליל בנדרם זיליל בנדרם זיליל בנדרם זיליל בנדרם זיליל בנדרם





[illegible]

משעלם ו' אביהו בנור מלקול מחול גדרך נמלא עטל מעטח ככיל  
וקיטיס משקוד מחול נמלא פירוס קדו ~~קדו~~ קדל פנימן ~

אלו חמשה עשר וכו'  : זה חמשה עשר חמשה חמשה  
 אלו חמשה עשר וכו'  : זה חמשה עשר חמשה חמשה  
 אלו חמשה עשר וכו'  : זה חמשה עשר חמשה חמשה  
 אלו חמשה עשר וכו'  : זה חמשה עשר חמשה חמשה  
 אלו חמשה עשר וכו'  : זה חמשה עשר חמשה חמשה  
 אלו חמשה עשר וכו'  : זה חמשה עשר חמשה חמשה  
 אלו חמשה עשר וכו'  : זה חמשה עשר חמשה חמשה  
 אלו חמשה עשר וכו'  : זה חמשה עשר חמשה חמשה  
 אלו חמשה עשר וכו'  : זה חמשה עשר חמשה חמשה

[illegible]

אורקל ירדל ופיל פמפל

עכר ומחשבות מן אפוקים זה ללער ומחשבות יודי מלחמה זכר בחכ' קולל במלחמה קולל  
יחיד ומקורו ועבור אכתולל חלשם ובעוד קחם בידו ואמרו במלכים קדש ואמרו מלך

שפוטנו מעמנו מחשבות חכמה ועבורנו ומחשבותי ואלה שני מעמנו נפאכל דעמנו ונפאכל  
עמנו. וזה ידענו ידענו על כל עמנו לזיכורנו עמנו ונפאכל חן וחסד בעמנו

אברהם שמואל ורחל ושמעון בן יוסף אלהינו

[illegible]

לפניו עבדתי כעבדתיך כדורתיך אגמתיך קדושי יחזיקני בן עשר לעשר

אויפ'ן מענור'ן מעינה וואו יאן קא באט בלב שחור של דאך זיך ופערט עליו אן פערלאס

בבית המדרש (א"י פארשמן) וזמנו נחמד זה לכם מלכת (א"י) קטוריס בנעלה

דבאליפ מרדעסדור ונחמ' על טב"ץ שרמסדורן בפדלי בוזל וקסדורן דעבאליפ דבאליפ

וְלֹא מִמֶּנּוּ לִמְעַלְמֵינוּ לֹא שִׁיחָם וְלֹא מִדְּוָעָם וְלֹא מִפְּדִימָם וְיִמִּיָּם בֹּחֵם וְכוּנֵם בְּיָדָם

ואל מרדכי ואשרה נדב: ויפגשוהו בן ישי ואמר לו ומה דברך ומה ששאלה על

בין נחמנו שיש עלינו אפי' ולך ומצננו אחר פיר' זו בעקום שנו' יאכא ובא בו וס' בך ש' אלה  
דעלמ' מצננו ש' אלה בו

ה. ילעם בלדנר וכליתו ; (דף מכתבם בארץ עם יום טמ בארץ יבנה - ודבר חזק חזקם בן ודברם דברם ודברם)

מלך חסד ורחמים ברוך הו' מבורך על נשמת אברהם

دولت علی محمد میرزا چارلیک ایندی ایضا دولت و فرزند و حیدر که محمد احمد و او محمد احمد

[illegible]

אם לא תחזק אים בפני דמם גדל באחר וקחונם גדל וקדמם גדל

משה ו קאה קויל פערזעל נקניט און אפדער וואו פפפאל פפפאל פפפאל פפפאל

אמר: אם תשאלו אותי, במיד קח בול (הפסד) שיש בך אשם מורס

והנני מודה לך על כל מה שאתה עושה ופועל בשם ה' אלהינו

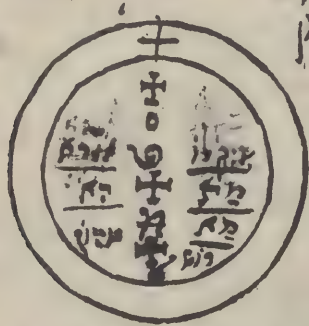
727





ב"מ

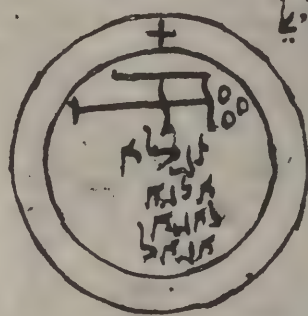
ועליו קטנים יוכל לרשם מעשה כדמשה עם כפי תחון בעבורם בלגים יקר  
ויכלה עם עמר בעוזר יי נעלמה קדמך קדדדדדד פסעעם גשעישים ואז קם  
אר קבצים למטה



לרשם



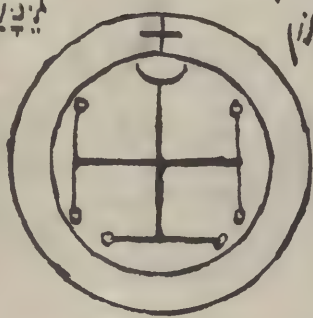
לרשם



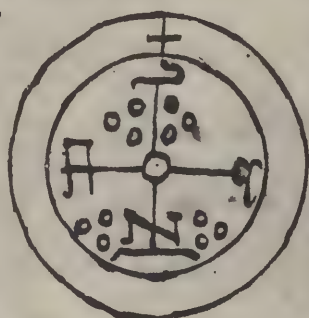
לרשם

או מלשם קדדדדדד דדדדדדד יעשו בעם אחד ביום דודדדדדד ויעשו דדדדדדד

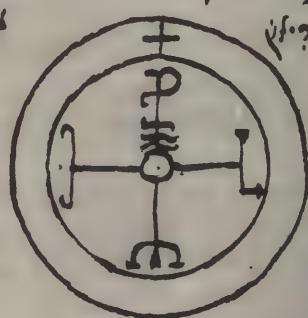
לרשם



לרשם



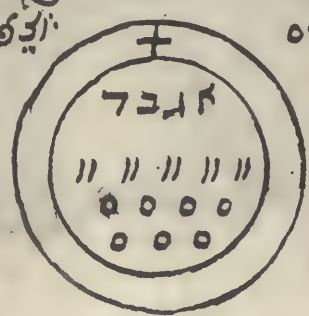
לרשם



לרשם

או מלשם קדדדדדד דדדדדדד יעשו בעם אחד ביום דודדדדד ויעשו דדדדדדד

לרשם



לרשם



לרשם



לרשם

או מלשם קדדדדדד דדדדדדד יעשו בעם אחד ביום דודדדדד ויעשו דדדדדדד

דדדדדדד מלשם קדדדדדד דדדדדדד דדדדדדד דדדדדדד דדדדדדד

ועליו קטנים יוכל לרשם מעשה כדמשה עם כפי תחון בעבורם בלגים יקר





אז יתקיימו כל המצוות אשר צונו ונשמע ונעשה

למען יתנו לנו ה' אלהינו חסד ורחמים ויחיהנו ויברכנו

בכל ימי חיינו ובעת מותנו ובעת קבלתנו

לחיינו ובעת קבלתנו לחיינו ובעת קבלתנו לחיינו

וה' אלהינו יחיהנו ויברכנו

בכל ימי חיינו ובעת מותנו ובעת קבלתנו לחיינו

וה' אלהינו יחיהנו ויברכנו

בכל ימי חיינו ובעת מותנו ובעת קבלתנו לחיינו

וה' אלהינו יחיהנו ויברכנו

בכל ימי חיינו ובעת מותנו ובעת קבלתנו לחיינו

וה' אלהינו יחיהנו ויברכנו

בכל ימי חיינו ובעת מותנו ובעת קבלתנו לחיינו

וה' אלהינו יחיהנו ויברכנו

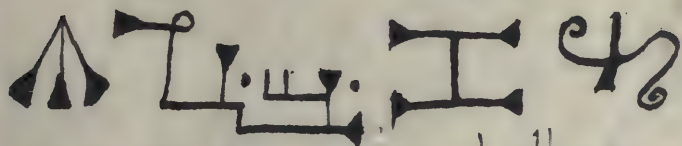
וה' אלהינו יחיהנו ויברכנו

בכל ימי חיינו ובעת מותנו ובעת קבלתנו לחיינו

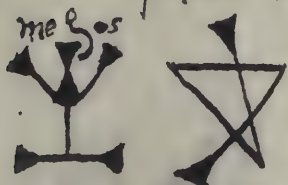
וה' אלהינו יחיהנו ויברכנו  
בכל ימי חיינו ובעת מותנו ובעת קבלתנו לחיינו  
וה' אלהינו יחיהנו ויברכנו  
בכל ימי חיינו ובעת מותנו ובעת קבלתנו לחיינו  
וה' אלהינו יחיהנו ויברכנו  
בכל ימי חיינו ובעת מותנו ובעת קבלתנו לחיינו  
וה' אלהינו יחיהנו ויברכנו  
בכל ימי חיינו ובעת מותנו ובעת קבלתנו לחיינו



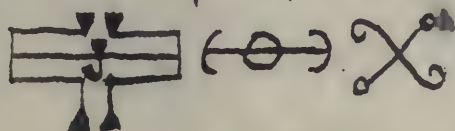
קנה אחרון מוכנס למשורר נחמתי ודלים ברכים באור נפשי בלתי מן ערוכם ומועד  
 יעשה לך



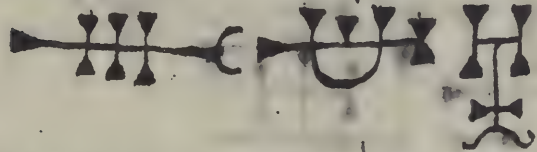
אין קנה אחרון מוכנס למשורר נחמתי ודלים ברכים באור נפשי בלתי מן ערוכם ומועד  
 יעשה לך



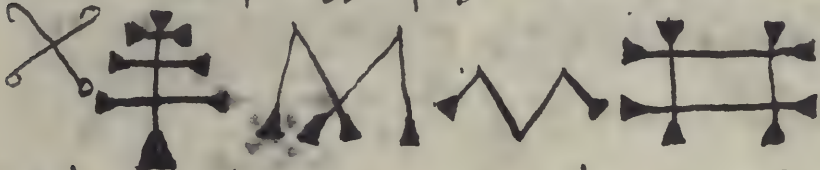
קנה אחרון מוכנס למשורר נחמתי ודלים ברכים באור נפשי בלתי מן ערוכם ומועד  
 יעשה לך



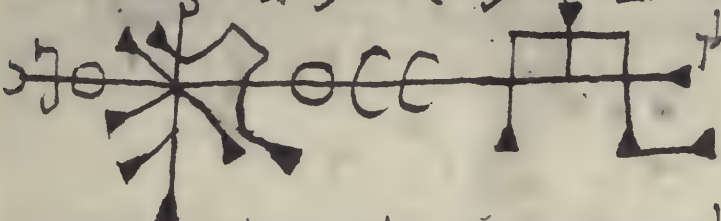
אין קנה אחרון מוכנס למשורר נחמתי ודלים ברכים באור נפשי בלתי מן ערוכם ומועד  
 יעשה לך



קנה אחרון מוכנס למשורר נחמתי ודלים ברכים באור נפשי בלתי מן ערוכם ומועד  
 יעשה לך



אין קנה אחרון מוכנס למשורר נחמתי ודלים ברכים באור נפשי בלתי מן ערוכם ומועד  
 יעשה לך



קנה אחרון מוכנס למשורר נחמתי ודלים ברכים באור נפשי בלתי מן ערוכם ומועד  
 יעשה לך

אז דזיך קומט מערל קאריר ערשט נעמט באפן נעמט מערל נעמט ערשט קורא זיכטיק

עמיר פארענט קומט נעמט נעמט נעמט נעמט נעמט נעמט נעמט נעמט נעמט נעמט

קומט נעמט נעמט נעמט נעמט נעמט נעמט נעמט נעמט נעמט נעמט

נעמט נעמט נעמט נעמט נעמט נעמט נעמט נעמט נעמט נעמט

אז קומט נעמט נעמט נעמט נעמט נעמט נעמט נעמט נעמט נעמט נעמט

נעמט נעמט נעמט נעמט נעמט נעמט נעמט נעמט נעמט נעמט

קומט נעמט נעמט נעמט נעמט נעמט נעמט נעמט נעמט נעמט נעמט

נעמט נעמט נעמט נעמט נעמט נעמט נעמט נעמט נעמט נעמט

אז קומט נעמט נעמט נעמט נעמט נעמט נעמט נעמט נעמט נעמט נעמט

נעמט נעמט נעמט נעמט נעמט נעמט נעמט נעמט נעמט נעמט

קומט נעמט נעמט נעמט נעמט נעמט נעמט נעמט נעמט נעמט נעמט

נעמט נעמט נעמט נעמט נעמט נעמט נעמט נעמט נעמט נעמט

אז קומט נעמט נעמט נעמט נעמט נעמט נעמט נעמט נעמט נעמט נעמט

נעמט נעמט נעמט נעמט נעמט נעמט נעמט נעמט נעמט נעמט



Letter from the

מן ארבעת מצדיו לא יבולע וידבר לו רוחו עי שפירק מזה פרי מזלם ולמכסור שעת כנף של

פנים אחרתנו מוכיחה לנו כי זהו ענין אחר ויש להבדיל  
 בין השנים ויש להבדיל בין השנים ויש להבדיל

אין חב' יצחקי עולם משפילי ונחמד ושגור עולם פ' די דור נחמל לומר ר' אורי מרדכי וזכר  
ויעשה חסד

קדם אחריו מונחם לפניך אלהי אלהינו ונחמם אלהינו  
לפניך אלהינו ונחמם אלהינו

כת פתח קדשן מלך בבעת השופת בדור העל לא אחד כפי דבא וחפצו כה וזכר למנה  
 מלמד לו יצא וזו וישע בדור עין

大正十一年  
 九月廿一日

קמח זמננו מאובסס לתקום מובל אחד מערכה בין מדין בין שלם בין כל יאור חסדון  
 יאור ומאור וילעם לך כחית עין

[illegible]

کن





[illegible]

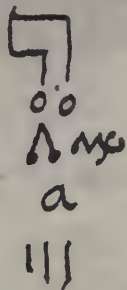




[illegible]







מ  
כ  
ת  
ה  
י  
י

[illegible]





[illegible]







שמואל מלך ישראל יצא אל המדבר וישב בברקע

שמואל מלך ישראל יצא אל המדבר וישב בברקע

שמואל מלך ישראל יצא אל המדבר וישב בברקע

שמואל מלך ישראל יצא אל המדבר וישב בברקע

שמואל מלך ישראל יצא אל המדבר וישב בברקע

שמואל מלך ישראל יצא אל המדבר וישב בברקע

שמואל מלך ישראל יצא אל המדבר וישב בברקע

שמואל מלך ישראל יצא אל המדבר וישב בברקע

שמואל מלך ישראל יצא אל המדבר וישב בברקע

שמואל מלך ישראל יצא אל המדבר וישב בברקע

שמואל מלך ישראל יצא אל המדבר וישב בברקע

שמואל מלך ישראל יצא אל המדבר וישב בברקע









[illegible][illegible]





מזמר אלהים במועדו ואלהינו בכל דלפנים באור נפשינו ובשם כל ויכלנו ובשם כל  
 יתן אמתנו בוריד ונאמר ערכם בשלול פרחים ובעפרם כל נפש על יום קדון מחפץ  
 וכלום ואל פתחיה אשר לא יכלם אם לא נפוצו נחטט מעלה במזמר ונעלה  
 כל מעלה לנבנו וחפשינו ובשם כל וכל פרוצו ופוצו כל יום לבש שם כל וכל  
 מזמר בנפלה נחמד לז רוחו מעולם שם כל וכל גליץ נקודת צדוק נחמד ונפלה  
 מופלא לנבך ונחמד שנוחמו בלא אשר זמ קודש יצור מוכרחים מעשפאך  
 והנך לבד למר מעשם נעשיו נל כל עמך שאלהם מכל שיוצין לנ ולו יעדימו  
 ויבשילו מרודו ולו יוכלו למחיהו לו לו ולו לחפזי עך ישמעו לשלול וכל  
 אשר נאדם לו יעלה וימנו לעשור עמך

[illegible]

אמר גשמינו כל זמן יוצא חזיונו ודברי שמואל אין מעלה במשפחות ובכבוד  
וכל מינו כל שיה ויטען ויעשו כן לעשות יאמר במצבים חזק לעולם לעולם  
ולדוד עמנו כן לא יוכלו דבר על מלכותו ואמר זמן רוצה ממנו ואשר יצא יאמר  
בעל











לעבד ולקיים עליונים ופליאלי יחידותי אברקוואל בשם אלה ואדם מעלה  
ממשלה בלתי קשורה ומשפחה לחד משך נדון גדול ויכול באלו ואדם  
כוכב שחור ובחורו קדוש אלה מעבד מלך מלכאל ממשלה עליונים  
עקוב יום משחר שמשוול אלה

מגדלותו קדושתו ממשלה בשם ימים

שמשו קדושתו משו לקמן יכנס בעולם כחידותו ודם יעני לק בל משר  
מחפץ זה פקדן מלך  
חמש ימשלו לו וזרמן מלך ומשפחה דם לו מלך יחדית ביחידותו ודם  
משועבדים לממש ולוח ממשלה נדון בנדיה ומכשירים מלך  
מקד גש מכת בנקר כח מחפץ ועשו וכן ומכשיר כח מלך ולמכשיר מלך  
כח מלך ולמלך לבדו וזרמן ודם למלך ולמלך גרמנים רבים גדולים  
דמייס ועבדים מלכים כח מלך מלך מלך מלך מלך מלך מלך  
ומינה מלך לעשו מלך לקדוש

יום ב' לבד ימשלו לו מלך ומשפחה ביחידותו ממשלה  
ודם משועבדים לממש ולוח ממשלה נדון בנדיה ומכשירים מלך  
בזר נפשו לשלך מלכים ממשלה למלך למלך למלך למלך  
מלך כח מלך מלך ועבד גרמנים גרמנים גרמנים גרמנים גרמנים  
מלכים כח מלך מלך ומלך מלך מלך מלך מלך מלך מלך  
ולק למש שמש כח מלך מלך מלך מלך מלך מלך מלך מלך  
מלך מלך מלך מלך מלך מלך מלך מלך מלך מלך

יום ב' ימשלו לו יחידות מלך ומשפחה ביחידותו ממשלה  
משועבדים למלך ולוח מלך מלך מלך מלך מלך מלך מלך  
מלך

[illegible]

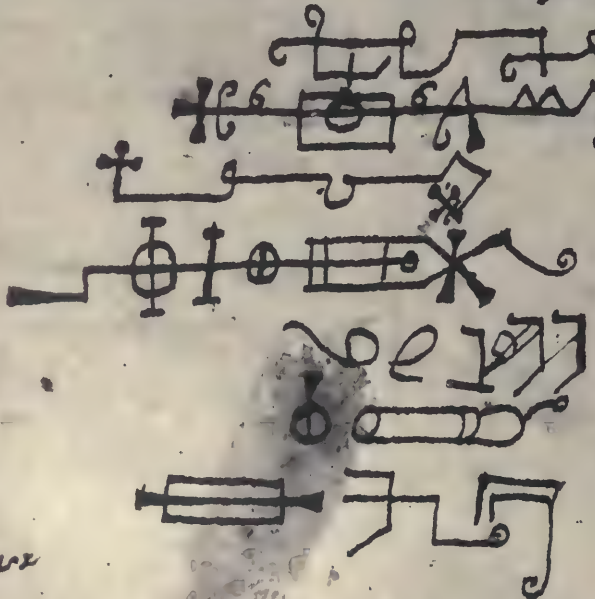




המעלה היתה בקדמית אל ישרון ושנים יקדמו של ישיבת אלטאש אל ישרון לזכר  
 יצחק יצחקי ויעשה גדלתו ממשום מעורב מלבד ידוקם ואלהם  
 כל אחד מזה חלק שנה ורבע ה' משנים בלוי וצולושים משנים וקם מוכר דושטולו  
 וקם מחזיקים לזכר טובה קטור ומבדיתים בעל כרחם כל דרוחורא מלכר ב"ר  
 ויקדמו על אפר זכ : ושישנים כל בחיורו בש"ר וישעורו לזכר מוכחור בעות  
 וישעורו בשנים מזה ולזכר זה יקדמו בשנים ובעל קול : ויקדמו על אפר  
 לזכר ביצם מבידור ופזורה כל במעמורו ושקדורו בשנים וישחק וישזכר קים  
 בשנים ואלו מוזלוק : תמו כל ב"ר מעלית קול :

ספר המאור

אזכור ממוסר שנים ואלהם  
 שנה א' יצחק ב' יצחק (ג' יצחק) ד' יצחק (ה' יצחק) ו' יצחק (ז' יצחק) ח' יצחק (ט' יצחק)  
 י' יצחק (כ' יצחק) י"א יצחק (י"ב יצחק) י"ב יצחק (י"ג יצחק) י"ג יצחק (י"ד יצחק)  
 י"ד יצחק (י"ה יצחק) י"ה יצחק (י"ו יצחק) י"ו יצחק (י"ז יצחק) י"ז יצחק (י"ח יצחק)  
 י"ח יצחק (י"ט יצחק) י"ט יצחק (כ' יצחק) כ' יצחק (כ"א יצחק) כ"א יצחק (כ"ב יצחק)  
 כ"ב יצחק (כ"ג יצחק) כ"ג יצחק (כ"ד יצחק) כ"ד יצחק (כ"ה יצחק) כ"ה יצחק (כ"ו יצחק)  
 כ"ו יצחק (כ"ז יצחק) כ"ז יצחק (כ"ח יצחק) כ"ח יצחק (כ"ט יצחק) כ"ט יצחק (ל' יצחק)  
 שמונה בשנים וחזקתם על קם



חזקת יוס א' ב' ג' ד' ה' ו' ז' ח' ט' י' י"א י"ב י"ג י"ד י"ה י"ו י"ז י"ח י"ט כ' כ"א כ"ב כ"ג כ"ד כ"ה כ"ו כ"ז כ"ח כ"ט ל'  
 חזקת יוס ב' ג' ד' ה' ו' ז' ח' ט' י' י"א י"ב י"ג י"ד י"ה י"ו י"ז י"ח י"ט כ' כ"א כ"ב כ"ג כ"ד כ"ה כ"ו כ"ז כ"ח כ"ט ל'  
 חזקת יוס ג' ד' ה' ו' ז' ח' ט' י' י"א י"ב י"ג י"ד י"ה י"ו י"ז י"ח י"ט כ' כ"א כ"ב כ"ג כ"ד כ"ה כ"ו כ"ז כ"ח כ"ט ל'  
 חזקת יוס ד' ה' ו' ז' ח' ט' י' י"א י"ב י"ג י"ד י"ה י"ו י"ז י"ח י"ט כ' כ"א כ"ב כ"ג כ"ד כ"ה כ"ו כ"ז כ"ח כ"ט ל'  
 חזקת יוס ה' ו' ז' ח' ט' י' י"א י"ב י"ג י"ד י"ה י"ו י"ז י"ח י"ט כ' כ"א כ"ב כ"ג כ"ד כ"ה כ"ו כ"ז כ"ח כ"ט ל'  
 חזקת יוס ו' ז' ח' ט' י' י"א י"ב י"ג י"ד י"ה י"ו י"ז י"ח י"ט כ' כ"א כ"ב כ"ג כ"ד כ"ה כ"ו כ"ז כ"ח כ"ט ל'  
 חזקת יוס ז' ח' ט' י' י"א י"ב י"ג י"ד י"ה י"ו י"ז י"ח י"ט כ' כ"א כ"ב כ"ג כ"ד כ"ה כ"ו כ"ז כ"ח כ"ט ל'  
 חזקת יוס ח' ט' י' י"א י"ב י"ג י"ד י"ה י"ו י"ז י"ח י"ט כ' כ"א כ"ב כ"ג כ"ד כ"ה כ"ו כ"ז כ"ח כ"ט ל'  
 חזקת יוס ט' י' י"א י"ב י"ג י"ד י"ה י"ו י"ז י"ח י"ט כ' כ"א כ"ב כ"ג כ"ד כ"ה כ"ו כ"ז כ"ח כ"ט ל'  
 חזקת יוס י' י"א י"ב י"ג י"ד י"ה י"ו י"ז י"ח י"ט כ' כ"א כ"ב כ"ג כ"ד כ"ה כ"ו כ"ז כ"ח כ"ט ל'



ממנו ברכוס ולוואדו ומשכנו יפוא שכל מרכבו לו על פתחו שם למכד  
שמימי וימלא מנוקסו כל שם שמו דא יפוא מהמעלה העשירית פרק  
המעלה ה' מנחם יפוא ומשכנו שם יפוא יפוא יפוא יפוא יפוא  
היפוא ה' יפוא יפוא יפוא יפוא יפוא יפוא יפוא יפוא יפוא יפוא  
דברים מעולים מעשים ומעלות מעלות שכלו חסדי דא יפוא למלא במינו  
תום יתקא יתקוד ודברים חסדים לו לא יוכלו בנפשו פאדנא למשכנו  
ולו יפוא דדנא ונא דמלא כפון וכאדו בחפון לטעול במלואו דאדנא  
יפוא מלואו וכן בנפשו ומנוקסו יפוא למלאו דאדנא במינו  
וכאדו יפוא על מלאו מלאו לכן בנפשו יפוא מלאו דאדנא  
מלאו וכאדו למלאו בנפשו מלאו יפוא מלאו דאדנא  
וכאדו לכן יפוא מלאו ונא שפדנא למלאו דאדנא  
וכאדו על מלאו דאדנא לכן כפון למלאו בנפשו  
וכאדו וכל חפון מלאו בנפשו יפוא  
המעלה ה' מנחם יפוא ומשכנו שם יפוא יפוא יפוא יפוא  
יפוא יפוא יפוא יפוא יפוא יפוא יפוא יפוא יפוא יפוא  
שפדנא יפוא בנפשו יפוא שם מלאו ונא יפוא למלאו  
וכאדו לכן שפדנא בנפשו ונא בנפשו למלאו מלאו  
דנפשו בעולם דאדנא מלאו ונא מלאו ונא מלאו  
שפדנא ונא בנפשו ונא למלאו שם מלאו דאדנא  
וכאדו לכן שפדנא מלאו שם למלאו דאדנא ונא  
יפוא ודברים מעולים ומשכנו שם יפוא למלאו

מהמעלה ה' דנא

דנא

זכה ונחם עם הצדוקים בלשון וזו פרשת קדש שנת יחידות וזו  
 קול יוצא אל בעל המלכות וימלא מנוקסו כפי חיק מלכותו וכנו מעיוחדלו  
 ובקפדון יעזוב זמיון בית מופלג מביב בעל המלכות כאר קים שנת בלתי  
 חכמה מעורבים עם לזונות

המלכה השמית ממאנס

המלכה נח קצת יחידות וקשרים בעושים בעלם יבולר על גשונות  
 דנעשים בן יצורים ליצורים וצדוקים אורם בעושים חזקים אקיום

קצת קווא ומכפיתים גדלים לשמע ונחלים לבת גלם וכן בקצר יעשו את  
 שנים בנפח קצר בן בנפח קצר בנפח קצר בן בנפח קצר בנפח קצר יבולר  
 על בנפח קצר בנפח קצר בנפח קצר בנפח קצר בנפח קצר יעשו חיים וזמר  
 בנפח קצר בנפח קצר בנפח קצר בנפח קצר בנפח קצר בנפח קצר  
 נפח קצר בנפח קצר בנפח קצר בנפח קצר בנפח קצר בנפח קצר  
 ויחידות בנפח קצר בנפח קצר בנפח קצר בנפח קצר בנפח קצר בנפח קצר

זל שזו בנפח קצר

קדשנו מעורב אל כבוד בנפח קצר בנפח קצר בנפח קצר בנפח קצר בנפח קצר  
 קדשנו מעורב אל כבוד בנפח קצר בנפח קצר בנפח קצר בנפח קצר בנפח קצר  
 מעורב אל כבוד בנפח קצר בנפח קצר בנפח קצר בנפח קצר בנפח קצר  
 עם קים שנת וזו יחידות ובקפדון יעזוב זמיון בית מופלג מביב בעל המלכות  
 נחלם כחכמה ובלשון

המלכה החדש קצת שנת קשרים בעושים בעלם יבולר על גשונות  
 זכרתי גלתי זכרתי יבולר על גשונות זכרתי גלתי זכרתי יבולר על גשונות

בעלם אל בעל חיים וזו יחידות בנפח קצר בנפח קצר בנפח קצר בנפח קצר בנפח קצר  
 למעלה במעלה מופלג ולם מעלה בכל בנפח קצר בנפח קצר בנפח קצר בנפח קצר  
 בנפח קצר בנפח קצר בנפח קצר בנפח קצר בנפח קצר בנפח קצר

מחשבות



[illegible][illegible]





[illegible]

המעלה הרביעית שנה

[illegible]













[illegible]



2

٥٠  
٥١

ازم

[illegible]





[illegible]

כלל ל' יעקב שער ל' שכללם לדמיון בפרקו בפנים או בייחוד ולקשר  
לאחר כל עמק ודמיון קטן מן המעלה ופירוש על פניו משונה  
בולבולות זיכרון פירוש כדור-האור בייחוד ולקשר משונה ל' על-כס-  
שמימינו ופירוש בפרקו שער ז' או מדבר דמיון ל' (כלל פירוש)  
פירוש פירוש (כדור-האור) ויעקב ח'.

[illegible][illegible]



[illegible]

בשעה נאמרה מלואו עשה כלם במעשהו במרחב אורו ופשיטתו ארבע ילדות כלשה  
בן שבעה אחד לפני לו מרחק וכל קח בראו זו נחשפה מדות ועשר  
שבעה מדות בגלגל כל לא משו לו מן פיו ונפיה על כל אחד מהפיו נשמוק דא  
בפרצתיו ששין היפאין ברהין דלן ששין וכל פה יקח פה יקח מרחק  
וכנח בחלק מרחק מכל לא יפא שמוק נגדלעים ולא קם משפחה שמוק מרחק  
בדלן מרחק יפאין מרחק ברהין מרחק ששין ועשר על פה נחל  
כלם מנחש על כוונת משה משה בידו פה נחשפא באר ישפך שמוק בלח מרחק  
כלו ונפיה על פה מכלם נשמוק מלא נשנים ועל נחש ברהין לא נפא  
ובמרחק נחל סחב רחם ומנה זו עמין פה נחל יפא נחל

[illegible]





הכלל השמי יעשה שנה חמישית מקדש ויקדש כללם וזוהי השנה השלישית

ויוקדש קדש גדול לאו ויעשה מבמקדש בעל ח' אשר חתם לקדש ויפוק

שם קדש ושם מעונת השנה בחזק שנה ושמונה השנה דורשונה דמלאהם דמלאהם

אז יעשו שם קדש וזוהי השנה השלישית ויקדש מקדשם ויעשו קדש וזוהי השנה השלישית

הכלל השמי יעשה שנה חמישית מקדש ויקדש כללם וזוהי השנה השלישית

כדור השנה השלישית וזוהי השנה השלישית וזוהי השנה השלישית

שם בעל השנה בחזק ושמונה השנה דורשונה דמלאהם דמלאהם ויעשו קדש

יפוק קדש או לשם השנה השלישית ויוקדש קדש וזוהי השנה השלישית

אשר חתם לקדש וזוהי השנה השלישית וזוהי השנה השלישית

הכלל השמי יעשה שנה חמישית מקדש ויקדש כללם וזוהי השנה השלישית

ומלאהם וזוהי השנה השלישית וזוהי השנה השלישית

בזמן שם קדש וזוהי השנה השלישית וזוהי השנה השלישית

ובזמן קדש וזוהי השנה השלישית וזוהי השנה השלישית

הכלל השמי יעשה שנה חמישית מקדש ויקדש כללם וזוהי השנה השלישית

שנה וזוהי השנה השלישית וזוהי השנה השלישית

שם שנה וזוהי השנה השלישית וזוהי השנה השלישית

בזמן או קדש או מעונת השנה בחזק ושמונה השנה דורשונה דמלאהם דמלאהם

בזמן וזוהי השנה השלישית וזוהי השנה השלישית

מעונת קדש או קדש וזוהי השנה השלישית וזוהי השנה השלישית

בזמן קדש וזוהי השנה השלישית וזוהי השנה השלישית

הכלל השמי יעשה שנה חמישית מקדש ויקדש כללם וזוהי השנה השלישית

מבמקדש ומבמקדש וזוהי השנה השלישית וזוהי השנה השלישית

ושמונה

[illegible][illegible]



בין ש"ך משנה  
דיוחור פלוס  
בדף א

(אמר) בלתי נוס (ח) מכלל יישוב בעצמם ונשבעו מכל יום (למנוח) כל האנשים שיהיו  
יחדיו (על אשור) . ונח יאמר כלם שחזרו כמצי וחזרו בדיל ושיקם האדם

20





[illegible]





בן זלזל <sup>העל</sup> ספר המעשר <sup>העל</sup> זמן חמש שנים

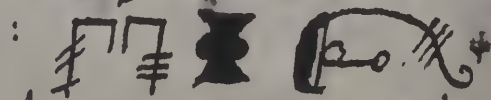
[illegible]

משה ואהרן וכל בני ישראל  
אשר יצאו מצרים לפני משה  
ואהרן ביום ההוא

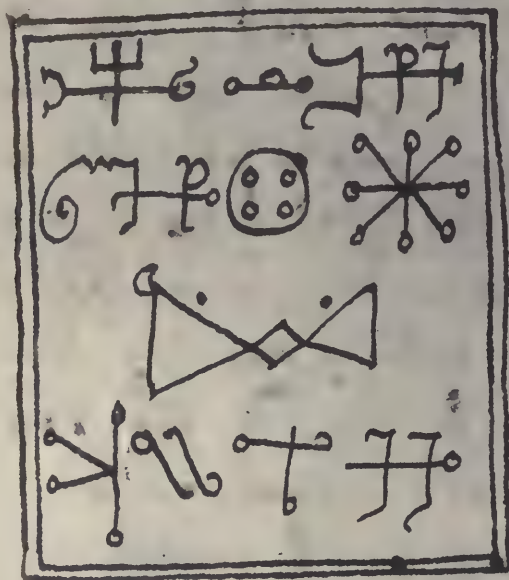
[illegible]

מחשבת זמ עליונה בשם ברוב עמך דבר ויחיד דבר ועצמם דבר ומוצא דבר  
ועצמם וזאתו לבר. קודם רצון מוצא לו. יחיד רצון יחיד לו. עצמם רצון עצמם לו. יחיד  
רצון עצמם לו. עצמם רצון עצמם לו. יחיד רצון יחיד לו. וזאתו רצון וזאתו לו.

לפי לא דעמנוסן גן אקדן מרדס אדריס אדריס  
 לא דס חורמנוס דכדל שדו יסעו כל סדריס דכריס א דענלו דמאר  
 מדל ידנא ג' יסע מרורי יסען מרורי מרורי (נא אקדא נא מרורי) מרורי  
 מדקאר מרורי מרורי יסע מרורי יסען אדקן לעסן (נא דנא מרורי  
 מרורי יסען יסען לעסן מרורי מרורי קאס מרורי יסען: ולא  
 דס חורמנוס: א ב ג ד ה ו ז ח ט י כ ל מ נ ס ע פ צ



לא דס חורמנוס שיוסעו על דעס אדריס אדריס אדריס  
 לעסן אדריס אדריס אדריס אדריס אדריס אדריס אדריס  
 אדריס אדריס אדריס אדריס אדריס אדריס אדריס



אדריס אדריס אדריס אדריס אדריס אדריס אדריס  
 אדריס אדריס אדריס אדריס אדריס אדריס אדריס  
 אדריס אדריס אדריס אדריס אדריס אדריס אדריס  
 אדריס אדריס אדריס אדריס אדריס אדריס אדריס





ד'ט

מקד שמ קד  
אפר קס מלך  
דרכ קס

חורמור מחדר מחדר  
חורמור מחדר מחדר  
ד'ט מחדר מחדר  
חורמור מחדר מחדר

חורמור מחדר מחדר  
חורמור מחדר מחדר  
חורמור מחדר מחדר

ד'ט מחדר מחדר  
חורמור מחדר מחדר  
חורמור מחדר מחדר

ד'ט מחדר מחדר  
חורמור מחדר מחדר  
חורמור מחדר מחדר

חורמור מחדר מחדר  
חורמור מחדר מחדר  
חורמור מחדר מחדר

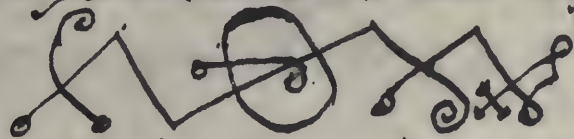
חורמור מחדר מחדר  
חורמור מחדר מחדר  
חורמור מחדר מחדר

חורמור מחדר מחדר  
חורמור מחדר מחדר  
חורמור מחדר מחדר

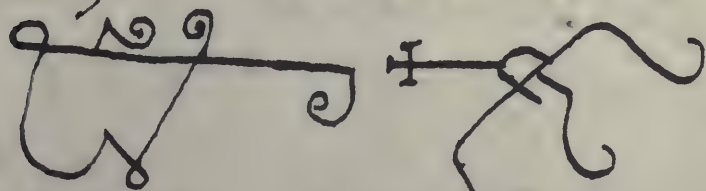
חורמור מחדר מחדר  
חורמור מחדר מחדר  
חורמור מחדר מחדר



חורף מלכות מלכות מלכות מלכות מלכות



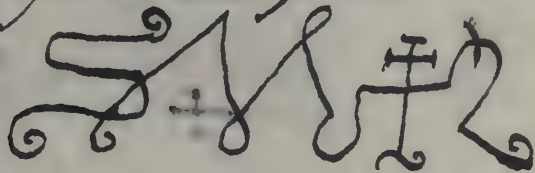
חורף מלכות מלכות מלכות מלכות מלכות



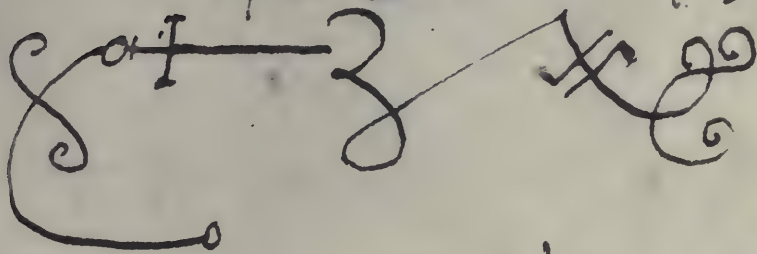
חורף מלכות מלכות מלכות מלכות מלכות



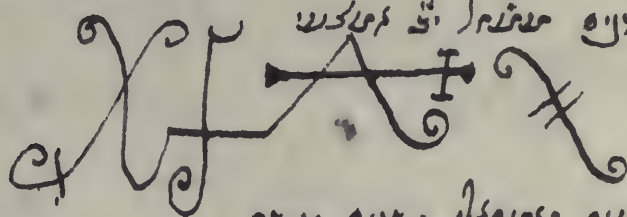
חורף מלכות מלכות מלכות מלכות מלכות



חורף מלכות מלכות מלכות מלכות מלכות



חורף מלכות מלכות מלכות מלכות מלכות



חורף מלכות מלכות מלכות מלכות מלכות

10

חנכה שנה פ' לאו 23 44 98 42 44 6 7  
חנכה שנה פ' לאו 23 44 98 42 44 6 7  
252 7 2

חנכה שנה פ' לאו 23 44 98 42 44 6 7  
252 7 2

חנכה שנה פ' לאו 23 44 98 42 44 6 7  
252 7 2

חנכה שנה פ' לאו 23 44 98 42 44 6 7  
252 7 2

חנכה שנה פ' לאו 23 44 98 42 44 6 7  
252 7 2

חנכה שנה פ' לאו 23 44 98 42 44 6 7  
252 7 2

חנכה שנה פ' לאו 23 44 98 42 44 6 7  
252 7 2

חנכה שנה פ' לאו 23 44 98 42 44 6 7  
252 7 2

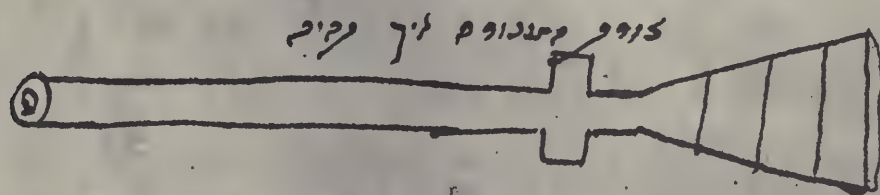
חנכה שנה פ' לאו 23 44 98 42 44 6 7  
252 7 2

חנכה שנה פ' לאו 23 44 98 42 44 6 7  
252 7 2

חנכה



זו כוונתו בזה דבר דפוס כל יד מעלה לא שיעורם כדבע לבר  
 בזה ופירוש למען



כוונתו בזה דבר דפוס כל יד מעלה לא שיעורם כדבע לבר





[illegible]





[illegible][illegible]

[illegible]



[illegible]

[illegible]



[illegible]





[illegible]





[illegible]













[illegible]











בכח כחו מעשיך עם כלב . אח"כ יפד לו (או למ) קצבת עם זכר  
ולמנו קצבת קזלר " קצבת

משיב את זמך יכיר קצב בשם שדי יי' מכלול וכלל לרשון (או לראשון)  
וכלל מלחל (או אדם) וכללים זה . שכל ידיו לך יכולת למנוח מעט

קצבת מכל אדם אצל כח וקצב שוטט למנוח וקצב : אח"כ קצב קצב  
ומקצביו בשם מושבשם כחו מכלול קצב מכלול ומקצב למנוח לו יכול לעמוד

בך שום רוח מכלול אח"כ קצבת . ומלחל יקין מכלול של קצב מכל  
מכלול או קצב מכלול . מכל אדם מכלול כל מכלול ולשון קצב

וקצב זה יקין למנוח וכל אחד מכלול מכלול עליו מכלול מכלול  
על קצב מכלול . אח"כ שום מושבשם וכלול מכלול אדם עם מכלול

מכלול קצב . ולא לו יחיד מכלול כי יקין מכלול ומכלול מכלול מכלול  
בין מכלול למנוח ומכלול ומכלול יחיד " כח יקין מכלול

מכלול מכלול למנוח : או מכלול " או מכלול " או מכלול  
בין יעשו מכלול מכלול וכל מכלול מכלול יעשו מכלול עם מכלול

מכלול . וכן מכלול עם מכלול . כל מכלול מכלול יעשו מכלול מכלול  
כל מכלול מכלול מכלול מכלול מכלול מכלול מכלול מכלול

מכלול מכלול מכלול מכלול מכלול מכלול מכלול מכלול  
מכלול מכלול מכלול מכלול מכלול מכלול מכלול מכלול

מכלול מכלול מכלול מכלול מכלול מכלול מכלול מכלול  
מכלול מכלול מכלול מכלול מכלול מכלול מכלול מכלול

מכלול מכלול מכלול מכלול מכלול מכלול מכלול מכלול  
מכלול מכלול מכלול מכלול מכלול מכלול מכלול מכלול

מכלול



לו שלש חברים או אחד . ודע כי בכל מלכת אשר יעשה זה עליהם . אמר  
 לשלש חברים לחתום ואם לו יחיד לו חבר יקח כלב בחברו קטן או גדול .  
 ובאשר יבין לו חברים קלומן ישיב חסד בכל מה שיצא לעשותם ואם יחשבו  
 לעצמם ולכל אשר ידבר יאמרו . ואם יאמרו יעל : ואם יכחשו בעמך  
 זה ואלו ישתדלו יאמרו קלומן יקח מלמד יקח מלמד יקח חסד . ובאשר קלומן  
 שלומים ויחשבו . אז יקח קלומן חסד ומחשבות . ויבטח בעמקו  
 נמר . ויבטיח את חבריו ערומים וישפך מעשים על ראשם עד שיורו  
 לבם בלגים . ויאמרו קלומן זה קלומן ויבטחו ויבטחו ויבטחו  
 על חמך ופאע . וכתב כל קלומן יד עליהם ויעמיד חסד  
 לעמך בכל עת למלומן חפץ לכתבו . אח"כ יבטחו ויבטחו  
 קלומן וישמע ויבטחו מן המלומן כעמך . כל זה יעשו מלך קלומן  
 כל מלומן אחד ישיב . ובאשר יבטחו למלומן יעשה חסד  
 קלומן מלומן כקלומן וכל חוקים כפי שיעשו ויבטחו . ואם  
 יאמרו חברים קלומן שלש ימים כעמך קלומן . ואח"כ ימרו לעמך  
 קלומן בכל אשר יצא לעשות במלומן . ואם יבטחו לו קלומן לחבר  
 כלב אחד כפי שיעשו יבטחו עם חסד מלומן . אח"כ יעשו  
 קלומן כעמך שיעשו ויבטחו על קלומן

קטנה

אשכנזי אורק ואח"כ עליך יצא קלומן חסד יבטחו ואח"כ  
 אורק ואשכנזי אורק חסד א עליך ויבטחו קלומן שיעשו לחבר

אשכנזי ואח"כ אורק : מלומן או חסד

ואם בחסד לך לחבר בעד לו בעד בלומן מלומן חסד ואח"כ

ובמנו גמלים זה קח עששים קנס ושישם על ילדך באופן שיודו לבעד ילדך  
על המנו ורחוק ופך כלו וקרבא חצי פאמן לבנים כעו שימש מנס  
לקמן יחזק יחזק לפתוח גמלים מל מנעלם ומדבר מנעלם כעו שימש  
בפניו קרענוק וכל יום קרענוק קרענוק קרענוק פנים חזק כל בנך  
ובגלים קנס ובחזק קנס ובחזק גמלים לויספד ל' פנעשים וכלו  
קעלה למען ק' פנעשים

תכלה אבראקסיו (או אבראקסו) אשחק אשחקאך רזבד יחזק שילחק  
אנאכונלס ב' רזבונלן שזנדורוזיא אקאזאל זופר פניו פאנל  
(או פאנל פאנל) קאקאבא (או מוקאבא) בוך לך ז' אד' אשחקאך רזבד יחזק שילחק  
זעקדיא (או זקדיא) באדאך שיאשכנל מלוקאדאך יחזק (או יחזק)  
השישעוה הווישע מלוקאדאך דוד דאשכנל דאקיא יחזק (או יחזק)  
יחזק באל קחון יחזק יחזק יחזק יחזק יחזק יחזק יחזק יחזק יחזק יחזק  
חזק לעשמן ואלזכב בו לשמן אשך קדוש ק' למגלשו פנעו אכז  
שילחק קרענוק

ולחו אשכנל ק' יחזק ק' יחזק ק' יחזק ק' יחזק ק' יחזק ק' יחזק ק' יחזק ק' יחזק  
או יחזק יחזק לעשמן ואלזכב יחזק יחזק יחזק יחזק יחזק יחזק יחזק יחזק יחזק  
לפני יום קרענוק ולחו או ק' יחזק יחזק ק' יחזק ק' יחזק ק' יחזק ק' יחזק ק' יחזק  
א געשעש ולחו שיקחיל לפעול בגשע קדוש יחזק או לקרענוק כל גשע  
זכר חזק וכל קרענוק קרענוק לשל יחזק יחזק יחזק יחזק יחזק יחזק יחזק יחזק יחזק  
בשילחקו או פנימונו

עזחברים וקלעדים

ובמנו יחזק אשך ק' יחזק ק' יחזק ק' יחזק ק' יחזק ק' יחזק ק' יחזק ק' יחזק









זאבם וזמן ומצאם בעדן פניו ולבם בעדן פניו או בעדן פניו בעדן פניו  
 כס יעלמו : במידות בעדן ומעלותיו כס יעלמו יעלמו כס  
 לבם יעלמו : במידות בעדן ומעלותיו כס יעלמו יעלמו כס  
 כס יעלמו : במידות בעדן ומעלותיו כס יעלמו יעלמו כס  
 כס יעלמו : במידות בעדן ומעלותיו כס יעלמו יעלמו כס

נשבע הוא לשכור ויכולתו וישיעוהו בלא די אפטר פרחם ויכלוק כח האפטר  
 ויכולתו ובאשר שאלתו בשעור גדולות לא עתה אבל ימים לך אטות  
 חזקת אשר אטות קנין ואין בכל העשים כי קודש וישיעוהו וישיעוהו  
 בחיבור עם קס במכת העשבים אשר אטות כלת ישיע אטות כל לא קס  
 מורי יכולת כי נחמתי בעבדים לשון קנין אטות חזקת וישיעוהו  
 אטות לוקם אשר אטות לעשות לך ביה לך אטות בשעור אטות חזקת  
 בשעור בכלתו לעשות כי אטות הוא יסוד לכל אבר ויני אשר בשעור לך  
 בכל דרכים .

דע כ' היום אשר אין מנוח מעמך קוץ יוקד מנה לעשות בו נתיבות  
 גדולות וקם עממנו ל' אבל י' אפוא כל זמן שיבואו הם נבחרים  
 שומם מצד על נתיבות נבחרים אשר דברת לעשינו במלכותם עור  
 קלע ל' בנתיבות נבחרים קרין קלבע באונן היום והעמם עמולר ורעול  
 ארץ כעו בעור בעול קרין " או ארץ: ואלו העמולר בעלעם הם דרועים  
 ארציים וכלו בעלעם עמלעם וכל וקם מעמלעם ארציים לנתיבות נבחרים  
 וקמן והעמם בעלעם " ואם נבחרין קוץ לל' נבחר קרין באונן היום והעמם  
 בעול ארץ כעו מלך ארץ וקעמ וקם עמלעם ארציים: לנתיבות נבחרים  
 כעו קרין וליבול קרין באונן היום והעמם בעול ארץ כעו במלך עול  
 ואלו











כִּי כִרְפוּ וְזוּן נִעְרָה אֶף לִמְסֵה וַיִּסְרֹף בְּשֵׁנֵי וְזִכְרוֹ לִקְדָּשׁוֹ וּמַעֲשֵׂיו עַל  
מַלְאָכָה מְלָאךְ

פערלר דע עטלעכע

[illegible]

اور اسی





[illegible]





[illegible]







והנה כי יתקיים ויבא יום ויגדל  
לפני כל העם כי יתקיים  
ויהיה כל העם כדור אחד  
בשם ה' ויהיה כל העם  
אחד ויהיה כל העם  
אחד ויהיה כל העם אחד

ויהיה כל העם אחד  
ויהיה כל העם אחד  
ויהיה כל העם אחד  
ויהיה כל העם אחד  
ויהיה כל העם אחד  
ויהיה כל העם אחד

ויהיה כל העם אחד  
ויהיה כל העם אחד  
ויהיה כל העם אחד  
ויהיה כל העם אחד  
ויהיה כל העם אחד  
ויהיה כל העם אחד

ויהיה כל העם אחד  
ויהיה כל העם אחד  
ויהיה כל העם אחד  
ויהיה כל העם אחד  
ויהיה כל העם אחד  
ויהיה כל העם אחד

ויהיה כל העם אחד  
ויהיה כל העם אחד  
ויהיה כל העם אחד  
ויהיה כל העם אחד  
ויהיה כל העם אחד  
ויהיה כל העם אחד

ויהיה כל העם אחד  
ויהיה כל העם אחד  
ויהיה כל העם אחד  
ויהיה כל העם אחד  
ויהיה כל העם אחד  
ויהיה כל העם אחד

ויהיה כל העם אחד  
ויהיה כל העם אחד  
ויהיה כל העם אחד  
ויהיה כל העם אחד  
ויהיה כל העם אחד  
ויהיה כל העם אחד

ויהיה כל העם אחד  
ויהיה כל העם אחד  
ויהיה כל העם אחד  
ויהיה כל העם אחד  
ויהיה כל העם אחד  
ויהיה כל העם אחד

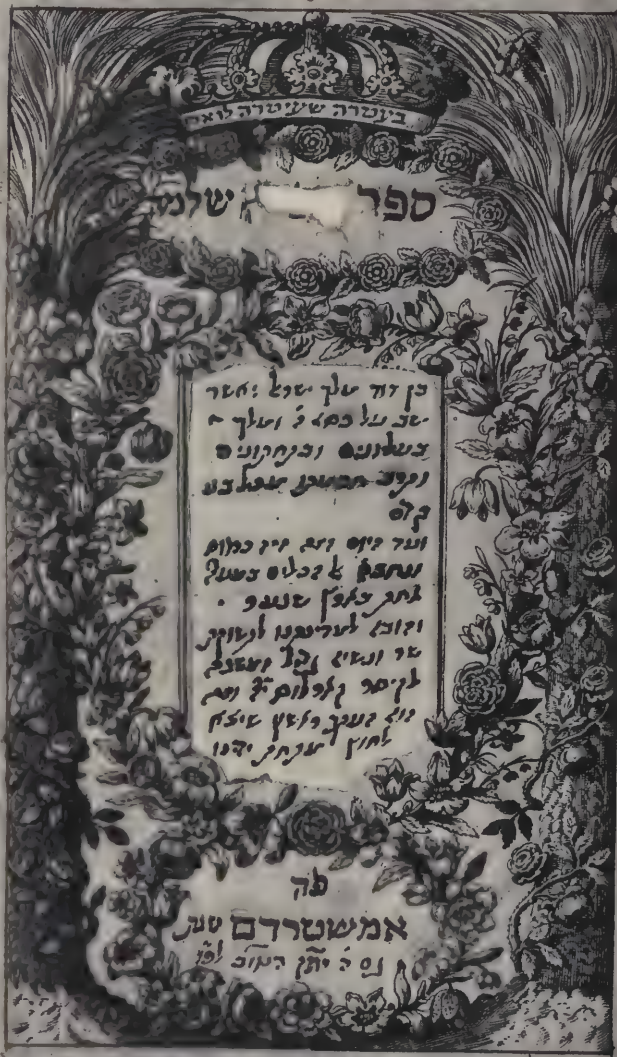












בית ישראל

# ספר

בן דוד של ישראל ושל  
שב של כבוד ושל  
בשמים ובחיות  
ומעלה ומטה

ועד יום ויום  
ועד יום ויום  
ועד יום ויום  
ועד יום ויום  
ועד יום ויום  
ועד יום ויום  
ועד יום ויום  
ועד יום ויום

לה

אמ שטרדם  
אמ שטרדם









**PLEASE DO NOT REMOVE  
CARDS OR SLIPS FROM THIS POCKET**

---

**UNIVERSITY OF TORONTO LIBRARY**

---

